



Malanser Hauszeitung

Nachhaltig
Zeichen setzen
für die Zukunft.

#gkbb2020

Gemeinsam wachsen.

Jetzt erleben.
gkb2020.ch

 Graubündner
Kantonalbank

Chawi's
Malanser Stube

Karlihofstrasse 2
7208 Malans

Tel.: 079 541 10 69
info@chawis-malanserstube.ch
www.chawis-malanserstube.ch

Asiatische- und gutbürgerliche Küche – mit frischen Produkten frisch zubereitet

Mittags

Montag bis Freitag – der ideale Ort für eine schnelle, günstige, gesunde und mit Frischprodukten zubereitete Mahlzeit – asiatisch, gutbürgerlich und vegetarisch.
Buffet – in Selbstbedienung, ganz nach Ihrer Wahl.

Abends

Dienstag bis Samstag ab 17:00 Uhr – à la carte Service für ein gemütliches Zusammensein bei mit Herz zubereiteten Speisen. Warme Küche bis 22:00 Uhr

Sonntags

ab 11:00 Uhr durchgehend geöffnet mit warmer Küche.

Take Away

Kann abgeholt werden während den Öffnungszeiten.

Wir sind auch auf **Facebook**, **Google** und **TripAdvisor**.

Inhalt

4	Editorial
	Aus dem Rathaus
4	Aktuelle Geschäfte des Gemeindevorstandes
5	Baubewilligungen [Teil 1/2]
6	Baubewilligungen [Teil 2/2]
8	Verabschiedung Antonina Frey
8	Jugendförderungsbeiträge 2021
9	Begrüssung Iannis Susak
13	Brennholzbestellung
8	Geburtstage
	Fokus
14	Die Luft
	Portrait
16	Alina und Nanda Frei
	Evangelische Kirchgemeinde
18	Konfreise
18	Segensreich
18	Termine
	Katholische Kirchgemeinde
19	Pfarrrei Kinder-Lager 2021 «Feuer und Flamme»
19	Youcat for Kids
	Weinbauverein – Die Malanser und seine Macher
20	Unsere Internationalen
	Schule & Kindergarten
22	Vorstellung Martina Meier
22	Vorstellung Rahel Glauser
22	Erfolgreiche Absolventen der Cambridge PET-Prüfung
23	Känguru der Mathematik
24	Abschluss 3. OS
25	Verabschiedung Schulratspräsidentin
	Vereine
25	Älplibahn
27	Frauenverein Malans
29	DTV Malans
30	Sportschützen Malans
30	Musikgesellschaft Malans
30	TV Malans
29	Energiestadt Malans
	Kunststoffrecycling ist sinnvoll
33	Preisrätsel für «MalansInsider»
	Dies & Das
9	Zweckverband Falknis: Der Herrschäftler Wald im Klimawandel
34	Foto Einsendung
31	Setzlingsmarkt Frühjahr 2021
36	Kalender

Impressum



Gemeinde Malans, Hauszeitung
Dorfplatz 8
7208 Malans
Telefon 081 300 00 20
giulia.buesser@malans.ch

Redaktion

Carlo Rainolter
Lieni Wegelin
Andrea Frei
Armin Kohler
Giulia Büsser
Valerie Werro

Druck

Druckerei Landquart AG
7302 Landquart

Ihr Beitrag

Die Malanser Hauszeitung erscheint 4 Mal im Jahr [März, Juni, September, November]. Unter der Rubrik «Dies & Das» können Sie, liebe Leserin, lieber Leser, einen Beitrag von öffentlichem Interesse erscheinen lassen. Bitte kennzeichnen Sie Ihren Beitrag mit Ihrem Vornamen und Namen. Über Auswahl und allfällige Kürzungen der Beiträge entscheidet das Redaktionsteam.

Anlieferung der Daten

Bitte senden Sie Texte (Word-Datei) und Bilder (inkl. Bildlegenden) an Frau Giulia Büsser [s. Adresse oben]. Gerne informiert sie über gewünschte Textmengen sowie Auflösung der Bilder. Inserate bitte als PDF in der richtigen Grösse zustellen.

Redaktionsschluss für die nächste

Ausgabe: Montag, 25. Oktober 2021

Editorial

100 Tage im Amt – lehrreich, spannend und herausfordernd

Geschätzte Malanserinnen, geschätzte Malanser, liebe Leserinnen und Leser

Bereits sind die ersten 100 Tage meiner Amtszeit als Gemeindepräsident vorbei. 100 Tage und keiner war wie der andere – so macht es Freude!

Lehrreich

Die vergangenen Tage waren intensiv und lehrreich. Ich konnte in den verschiedenen Bereichen einen ersten Eindruck gewinnen und durfte die verschiedenen Teams und die einzelnen Personen in den Bereichen Verwaltung, Werkamt, Schule und in den verschiedenen Fachkommissionen kennenlernen. Eines ist mir bei all den Begegnungen aufgefallen: In allen Bereichen konnte ich das grosse Engagement und die Freude an der Sache spüren. Das Einarbeiten in die verschiedenen Dossiers und Geschäfte wird sicher noch einige Zeit in Anspruch nehmen, denn die Aufgabenfelder sind breit und dynamisch. Da denke ich beispielsweise an die zahlreichen internen Projekte, aber auch an die verschiedenen Bauprojekte, welche in der Umsetzung sind. Hinzu kommen selbstverständlich auch die regionalen Projekte und Aufgaben, welche ebenfalls Zeit in Anspruch nehmen.

Spannend

Mir macht die neue Aufgabe Spass und die Aufgaben und Themen, welche jeden Tag anstehen, finde ich sehr spannend. Auch die vielen Begegnungen und Gespräche mit Ihnen, geschätzte Malanserinnen und Malanser, zeigen mir, dass ein grosses Interesse an unserer Gemeinschaft, aber auch am Leben in der Gemeinde vorhanden ist, wofür ich mich bei Ihnen hier bedanken möchte. Ich freue mich über die verschiedenen Anliegen und Interessen, welche von Ihnen an mich herangetragen werden und finde diese sehr spannend und inspirierend.

Herausfordernd

Jeder Tag bringt neue Herausforderungen, welche es zu meistern gilt. Bei all dem Alltäglichen gilt es aber auch die wesentlichen strategischen Themen weiter voranzutreiben. So sind wir als Team im Gemeindevorstand gefordert, diese in der entsprechenden Intensität zu thematisieren. Die Aufgaben und Themen gilt es nicht aus den Augen zu verlieren. So ist im Wesentlichen der Entwicklung unserer Dorfgemeinschaft die nötige Aufmerksamkeit zu schenken, aber auch dem Umgang mit unseren Ressourcen. Wir verfolgen bei der Raumentwicklung aber auch im Umgang mit den natürlichen Ressourcen stets den bestmöglichen Ansatz.

Ich freue mich auf alle weiteren Begegnungen, Aufgaben, Herausforderungen und Ideen.

Christoph Caprez, Gemeindepräsident



Aus dem Rathaus

Aktuelle Geschäfte des Gemeindevorstandes

Nachfolgend ein Auszug der aktuellen Geschäfte des Gemeindevorstandes.

- Mathias Spreiter aus Malans wurde als neues Mitglied der Energiestadtkommission der Gemeinde Malans gewählt. Er ersetzt Werner Wieland, welcher nach langjähriger Tätigkeit seine Demission per Ende August 2021 eingereicht hat. Der Gemeindevorstand wünscht Mathias Spreiter viel Genugtuung bei der Ausübung seiner neuen Aufgabe. Gleichzeitig bedankt sich der Gemeindevorstand bei Werner Wieland für seine wertvollen Dienste für die Gemeinde und wünscht ihm für die Zukunft weiterhin alles Gute.
- Der Gemeindevorstand hat vom verzögerten Baustart der Sanierung und Umnutzung des Escherhauses Kenntnis genommen. Da das Baubewilligungsverfahren mehr Zeit in Anspruch genommen hat als ursprünglich geplant (Bereinigung von Auflagen gemäss neuem kantonalen Energiegesetz), musste der für Juli 2021 vorgesehene Baustart auf Oktober 2021 verschoben werden. Die Baubewilligung liegt zwischenzeitlich vor, sodass dem Baustart zu Beginn der Herbstferien 2021 nichts mehr im Wege stehen sollte.



Foto: Pixabay.com

Baubewilligungen (Teil 1/2)

Frei Felix, Eichholzweg 27, 8706 Meilen:
Installation falt-Markise mit Softtop,
Parz. Nr. 9, Oberdorfstrasse 1

Gemeinde Malans, Dorfplatz 8,
7208 Malans: Sanierung und Umnutzung
Escherhaus, mit zweigeschossigem
Anbau gegen Osten mit neuem
Multifunktions- und Musikraum,
Parz. Nr. 287, Lehengasse 2

Gemeinde Malans, Dorfplatz 8, 7208
Malans: Neugestaltung Dorfkern Malans,
Teilprojekt 3: Sanierung Rathaus,
Projektänderung: Pelletheizung inkl. Aus-
senkamin [TP5], Parz. 100, Dorfplatz 8

Gilomen Brigitte, Jeninserstrasse 45A,
7208 Malans: Teilweise Umhüllung
Pavillon/Windschutz, Parz. Nr. 1069,
Jeninserstrasse 45A

Hartmann-Vetsch Willy + Hedy,
Rüfegasse 13, 7208 Malans:
Um- und Anbau EG, sowie Ausbau DG,
Parz. Nr. 306, Rüfegasse 13

Jäger-Walder Daniel + Gabriela,
Gazienzengasse 23, 7208 Malans:
Erweiterungsbohrung Erdwärmesonden,
Parz. Nr. 145, Gazienzengasse 23

Liechti Silvio, Degenstrasse 46, 7208
Malans: Heizungssanierung mit einer
L/W-Wärmepumpe, Parz. Nr. 1346,
Degenstrasse 46

Lutz Reto, Gazienzengasse 27,
7208 Malans: Ersatz Ölheizung durch
Wärmepumpe mit Erdsondenbohrungen,
Parz. Nr. 154, Gazienzengasse 27

Meier Roland, Karlihofstrasse 16,
7208 Malans: Cheminéeofen mit Aussen-
kamin, Parz. Nr. 772, Karlihofstrasse 16

Meisser Karin, Bedraweg 4A, 7260 Davos
Dorf: Neuer Fassadenanstrich, Parz. Nr.
424, Degenstrasse 11

Meyer Rudolf, Landwirtschaft und
Rebbau, Mühlwiesenweg 10,
7208 Malans, BAB: Überdachung
Balkon-Glasdach, Parz. Nr. 640,
Mühlwiesenweg 10

- Der Gemeindevorstand hat sich in seiner neuen Zusammen-
setzung eingehend mit der derzeit laufenden Teilrevision der
Ortsplanung, Teil Siedlung, auseinandergesetzt. So liess er
sich durch den Raumplaner der Gemeinde (Dominik Rüegg,
Stauffer & Studach AG) über den aktuellen Revisionsstand ins
Bild setzen, behandelte die Stellungnahmen der eingesetzten
Begleitgruppe zu den geplanten Massnahmen im Zonenplan
und unterzog die Teilrevision des Baugesetzes einer ersten Le-
sung. Nach weiteren Vernehmlassungen ist Stand heute ge-
plant, die Teilrevision im Verlauf des Spätherbstes dem Amt
für Raumplanung zur kantonalen Vorprüfung einzureichen.
Nach Vorliegen der Rückmeldung des Kantons erfolgt im Ver-
lauf der ersten Jahreshälfte 2022 die öffentliche Mitwirkungs-
auflage. Der Gemeindevorstand wird zu gegebener Zeit via die
Publikationsorgane darüber informieren.
- Bezüglich der vorgenannten Teilrevision besteht bekanntlich
auch eine Planungszone über das gesamte Gemeindegebiet.
Die Behandlung der Baugesuche hinsichtlich der Planungszo-

ne erfolgt durch die Baukommission. Der Gemeindevorstand hat diesbezüglich die notwendige Kompetenzdelegation im Rahmen der erstinstanzlichen Baugesuchsbehandlung an die Baukommission erteilt. Entscheide der Baukommission können beim Gemeindevorstand mittels Einsprache angefochten werden.

- Auch das Leitbild der Gemeinde bildete an mehreren Sitzungen Thema im Gemeindevorstand. So wurden die Leitbildvorgaben überprüft und die Strategie- und Legislaturziele, Massnahmen und Aktivitäten sowie deren Zielvorgaben für die Umsetzung neu festgelegt. Des Weiteren wurde beschlossen, zeitnah eine neue Legislaturplanung vorzunehmen.
- Im Nachgang zur Neuorganisation des Forstes hat der Gemeindevorstand eine neue Vereinbarung mit der Gemeinde Jenins betreffend Regelung der Holztransporte und der Benützung des Holzlagerplatzes in Jenins abgeschlossen. Dank dieser Vereinbarung erfolgen auch künftig Holztransporte aus Teilen des Malanser Gemeindegebietes über das Strassennetz der Gemeinde Jenins. In der Vereinbarung eingeschlossen, ist auch die Benützung des Holzlagerplatzes der Gemeinde Jenins im Gebiet Siechenstudien. Der Holzlagerplatz wird ins-

besondere als Umschlagplatz für die Holzunternehmen verwendet, damit das Holz ab diesem Standort mit Sattelschleppern (40-Töner) abtransportiert werden kann.

- Im Zusammenhang mit dem bevorstehenden Re-Audit der Energiestadt Malans hat der Gemeindevorstand das Aktivitätenprogramm 2021–2025 der Energiestadtcommission genehmigt. Das Aktivitätenprogramm zeigt auf, welche Massnahmen in der Gemeinde angedacht sind. Ferner wurde auch das Energieleitbild der Gemeinde Malans bezüglich Gebäudestandard und Beschaffungsstandard angepasst.
- Als energiepolitisches Vorbild möchte die Gemeinde Malans auch die Elektromobilität fördern. Aus diesem Grund soll in einem ersten Schritt auf dem Parkplatz Weiss Kreuz im Rahmen

Baubewilligungen (Teil 2/2)

Meyer Rudolf, Landwirtschaft und Rebbau, Mühlwiesenweg 10, 7208 Malans, BAB: Mannschaftraum/ Umkleide vor Wohnhaus, Parz. Nr. 640, Mühlwiesenweg 10

Müller Alfons + Ungricht Christine, via Bigneras 9, 7153 Falera: Umbau best. Altbau mit Verbindungen zum Neubau, Neubau Gartenpavillon, Parz. Nr. 58, Scadenaweg 4

Rietberger Lukas, Landstrasse 12, 7304 Maienfeld: Neubau EFH, Parz. Nr. 1645, Bongertrechtweg 37

Schaniel Gartenbau Floristik AG, Bannholzweg 2, 7208 Malans: Erstellung Holzunterstand, Anbau an Gewächshaus, Parz. Nr. 1210, Mühlbachweg 10

Stecher Sabine + Timothy, Oberer Selviweg 46, 7208 Malans: Erneuerung Fassadenanstrich, Parz. Nr. 1459, Oberer Selviweg 46

Studach Thomas, Kirchgasse 1, 7208 Malans: Um- und Neubau Ökonomie- und Lagergebäude, Parz. Nr. 265, Heerengasse 15

Unterdorf Immobilien AG, c/o Architekturbüro Marugg & Hanselmann AG, Kirchgasse 4, 7250 Klosters: Um- und Anbau Einfamilienhaus D, Parz. Nrn. 290 + 291, Unterdorfstrasse 8 + 10

Zobrist + Räbsamen AG, Kernstrasse 12, 8004 Zürich: Umbau / Vergrösserung der vorhandenen Balkone, Neuanstrich der Fassaden, Parz. Nrn. 302 + 1414, Rüfegasse 9 + 11, Lehengasse 7+ 9

Meldeverfahren gemäss Artikel 40 KRVO:

Erbengemeinschaft Walter Schmid, c/o Verena Zindel-Schmid, Wasserstrasse 94, 8053 Zürich: Innere Umbauten im EG, Einbau einer Pelletheizung, Parz. Nr. 427, Degenstrasse 44

Gredig Mario, Bongertrechtweg 2, 7208 Malans: Ersatz der Wärmeezeugung durch eine neue Ölheizung, Parz.Nr. 407, Bongertrechtweg 2

Hummel Patrick, Oberer Selviweg 14, 7208 Malans: Natursichtschutz ersetzen durch Metallpanellen, Parz. Nr. 1361, Oberer Selviweg 14

Janggen Hansjörg, 86 Peaceful Way, Tiverton, RI 02878: Umgebungsgestaltung [Geländeanpassung], Parz. Nr. 349, Jeninserstrasse 7

Kleinsteinst Trudy, Gazienzengasse 15, 7208 Malans: Sanierung Aussenmauerwerk, Parz. Nr. 138, Gazienzengasse 15

Kraft Harald, Unterdorfstrasse 25, 7208 Malans: Gartensitzplatz erstellen, Parz. Nr. 247, Unterdorfstrasse 25

Liesch Ueli + Jürg, Weinbau Treib, 7208 Malans: Waschplatz für landwirtschaftliche Spritzgeräte, Parz. Nr. 1082, Treib



des Projekts „Neugestaltung Dorfkern Malans“ auch eine E-Ladestation für Fahrzeuge betrieben werden. Der Gemeindevorstand hat dazu den notwendigen Kredit gesprochen, welcher über den Energiefonds abgebucht wird.

Im Rahmen des Projekts «Neugestaltung Dorfkern Malans» soll auch eine E-Ladestation für Fahrzeuge betrieben werden

Michel Alexandra, Mattenweg 3, 5607 Häggligen: Renovation/Ersatz Elektro- und Sanitärinstallationen von Küche, Bad und Heizung. Wechseln von Ölheizung auf Pelletofen, Parz. Nr 67, Bannholzweg 1

Müller Sandra + Arnd, Jeninserstrasse 28, 7208 Malans: Erneuerung Gartensitzplatz, Parz. Nr. 412, Jeninserstrasse 28

Oertle Roger + Susanne, Bongertrechtweg 9, 7208 Malans: Fassade neu streichen in gleicher Farbe, Parz. Nr 1062, Bongertrechtweg 9

Pitschi Jürg + Seraina, Heutellerweg 4, 7208 Malans: Gabionen Zaun (Steinkörbe), Parz. Nr. 1627, Heutellerweg 4

Pitschi Thomas, Heutellerweg 2, 7208 Malans: Gabionen Zaun (Steinkörbe), Parz. Nr. 1188, Heutellerweg 2

Schaniel Gartenbau Floristik AG, Bannholzweg 2, 7208 Malans: Ersetzen bestehendes Gewächshaus, Parz. Nr. 1210, Mühlbachweg 10

Schmider Andrea, Scadenaweg 2, 7208 Malans: Gartentor, Parz. Nr. 61, Scadenaweg 2

STWEG im Lehen, Unterdorfstrasse 25, 7208 Malans: Fassade reinigen und neuer Fassadenanstrich in gleicher Farbe, Parz. Nr. 247, Unterdorfstrasse 25

Thalmann Sandra + Hanspeter, Gazienzengasse 3, 7208 Malans: Neugestaltung vorhandene Gartenanlage, Parz. Nr. 137, Gazienzengasse

Wülser Heidi, Sägereistrasse 5, 7208 Malans: Sonnenschutz, Parz. Nr. 1493, Sägereistrasse 5

Zimmermann Elmar + Tanja, Gazienzengasse 4, 7208 Malans: Hausfassade und Fensterläden in gleicher Farbe neu streichen, Parz. Nr. 214, Gazienzengasse 4

Meldebestätigung gemäss Artikel 18a RPG:

Clijssen Daniela, Unterdorfstrasse 17, 7208 Malans: Photovoltaik-Anlage, Parz. Nr. 1457, Unterdorfstrasse 17

Dobler Josefina, Jeninserstrasse 9, 7208 Malans: Photovoltaik-Anlage, Parz. Nr. 348, Jeninserstrasse 9

Kolb Alex, Bongertrechtweg 27, 7208 Malans: Photovoltaik-Anlage, Parz.Nr 1049, Bongertrechtweg 27

Thalmann Sandra + Hanspeter, Gazienzengasse 3, 7208 Malans: Photovoltaik-Anlage Indach, Parz. Nr. 130, Gazienzengasse 3

Trepp Hanspeter, Baguggiweg 3, 7208 Malans: Photovoltaik-Anlage, Parz. Nr. 1500, Baguggiweg 3

Aus dem Rathaus

Verabschiedung



Antonina Frey

... und schon sind drei Jahre vorbei ...

Ich bedanke mich beim gesamten Team der Gemeindeverwaltung, das mich während der Lehre immer unterstützt hat und von welchem ich so viel lernen konnte. Es war eine sehr schöne und lehrreiche Zeit, an die ich mich gerne zurück erinnern werde.

Nach meiner dreijährigen Lehre auf der Gemeindeverwaltung Malans werde ich nun mit der Berufsmaturität beginnen und diese im nächsten Jahr abschliessen.



Geburtstage

80. Geburtstag am 30. September 2021

Herr Gaudenz Willi

88. Geburtstag am 5. Oktober 2021

Herr Erwin Gredig

87. Geburtstag am 13. Oktober 2021

Frau Nina Peyer

91. Geburtstag am 14. Oktober 2021

Frau Hedwig Gasche

Aus dem Rathaus

Jugendförderungsbeiträge 2021

Der Gemeindevorstand

Im Zusammenhang mit der Ausrichtung von Jugendförderungsbeiträgen im Jahr 2021 sind gestützt auf das Reglement über die Jugendförderung der Gemeinde Malans folgende Bestimmungen zu beachten:

Grundsatz

Die Gemeinde Malans gewährt jährlich Beiträge an Vereine oder Non-Profit-Organisationen mit vergleichbaren Strukturen, die sich insbesondere über wesentliche Aktivitäten auf sportlicher, kultureller oder sozialer Ebene im Rahmen der freiwilligen Jugendförderung für in Malans wohnhafte Kinder und Jugendliche ab dem 5. bis zum 18. Altersjahr ausweisen können.

Berechtigung

Pro aktives Mitglied ab dem 5. bis zum 18. Altersjahr, mit Wohnsitz in der Gemeinde Malans, erhalten einheimische und auswärtige Vereine oder Organisationen mit vergleichbaren Strukturen

auf schriftliches Gesuch hin jährlich einen Beitrag in der Höhe von CHF 50.00.

Politische Parteien und Gruppierungen erhalten keine Jugendförderungsbeiträge. Dasselbe gilt für auswärtige Vereine oder Organisationen jedwelcher Art, welche ein gleichwertiges Angebot in Malans konkurrenzieren.

Als Stichtag für die Jugendförderungsbeiträge gilt der Mitgliederbestand am 1. September des Jahres, in welchem das Gesuch gestellt wird.

Gesuchstellende müssen sich seit mindestens 2 Jahren kontinuierlich für die Jugend einsetzen.

Beitragsgesuche

Vereine oder Organisationen mit vergleichbaren Strukturen haben jährlich ein entsprechendes Gesuch an die Geschäftsleitung der Gemeinde Malans einzureichen, wobei folgende Dokumente beizulegen sind:

- Mitgliederverzeichnis der Kinder und Jugendlichen ab dem 5. bis zum 18. Altersjahr, mit Adressen und Geburtsdaten;
- Erfolgsrechnung und Bilanz des Vereins bzw. Organisation des zurückliegenden Rechnungsjahres.

Die Gesuche müssen jeweils bis spätestens 31. Oktober für das laufende Jahr eingereicht werden. Nach diesem Datum eingereichte Gesuche werden nicht mehr berücksichtigt.

Das Reglement über die Jugendförderung der Gemeinde Malans kann auf der Homepage der Gemeinde Malans heruntergeladen werden.

Malans, 13. August 2021



Foto: Pixabay.com [S. Hermann & F. Richter]

Aus dem Rathaus

Begrüssung



Iannis Susak

Mein Name ist Iannis Susak. In meiner Freizeit betreibe ich gerne Sport, da es eine gute Abwechslung zum meinem Alltag ist und mir sehr Spass macht. Diesen Sommer am zweiten August 2021 durfte ich meine KV Lehre bei der Gemeinde Malans beginnen. In der kurzen Zeit, in der ich schon hier bin, habe ich schon gute Erfahrungen gemacht und hoffe, dass dies auch weiterhin bestehen wird. Alle Mitarbeitenden sind sehr nett und auch hilfsbereit, wenn ich etwas nicht verstehe. Ich erhoffe mir 3 Jahre, in denen ich viel Neues lerne und eine gute Zeit habe.

75. Geburtstag am 15. Oktober 2021

Herr Heinz Wurster

84. Geburtstag am 26. Oktober 2021

Herr Peter Hitz

98. Geburtstag am 5. November 2021

Frau Ursula Hunger

89. Geburtstag am 6. November 2021

Frau Annelies Gasser

75. Geburtstag am 12. November 2021

Herr Abraham Boner

84. Geburtstag am 15. November 2021

Herr Hans Ulrich Kurth

86. Geburtstag am 15. November 2021

Frau Veronika Schneller

75. Geburtstag am 26. November

Herr Peter Aliesch

Dies & Das



Der Herrschäftler Wald im Klimawandel

Das Klima verändert sich ständig. Jedoch sind in den vergangenen Jahrzehnten die Temperaturen in der Schweiz überdurchschnittlich stark angestiegen. Gefolgt von langen sommerlichen Trockenperioden.

Gemäss diversen Klimamodellen werden diese Trockenperioden häufiger und intensiver und erstrecken sich über den gesamten Jahresverlauf. Es ist zudem zu erwarten, dass Starkniederschläge heftiger auftreten und die Wintertemperaturen tendenziell milder ausfallen.



Deutlich ist der Unterschied zwischen der trockenheits-toleranteren Eiche und der absterbenden Buche aufgrund der Trockenheit erkennbar. Die Eiche ist eine der Baumarten, welche zukünftig besser mit den Trockenheit zurechtkommt.



Die Dominanz von reinen Fichtenwäldern in den Tallagen wird sich bei uns verringern, da sie sich nur schwer an die klimatischen Veränderungen anpassen können. Fichten, welche unter Trockenheitsstress leiden, sind viel anfälliger auf den Befall des Borkenkäfers.

Obwohl der Wald sich an solche klimatischen Schwankungen auf lange Sicht anpassen kann, verlaufen diese Prozesse momentan so schnell, dass es fraglich ist, ob der Wald seine vielfältigen Leistungen auch in naher Zukunft im gleichen Umfang wie bisher erbringen kann.

Bäume und Sträucher benötigen insbesondere im Frühjahr für den Blatt- und Nadelaustrieb, während der Vegetationsperiode für das allgemeine Wachstum sowie für die Photosynthese grosse und konstante Wassermengen. Klimatische Einflüsse beeinflussen massgeblich das Gedeihen der Bäume und Sträucher und wirken sich auf die Artenzusammensetzung aus. Dies hat wiederum Einfluss auf die Schutzwirkung des Waldes gegen Naturgefahren, die Vielfalt an Lebewesen sowie den Holzertrag. Das Landschaftsbild wird sich zunehmend verän-

dern. Das Risiko ist gross, dass der Wald seine von ihm geforderten multifunktionalen Leistungen im bisherigen Umfang ungenügend erbringen kann.

Jetzt schon deutliche Spuren im Wald zu sehen

Die Bündner Herrschaft ist schon seit Gedenken durch ein mildes und trockenes Klima bestimmt. Jedoch zeichnen sich auch hier schon die ersten Folgen der Klimaveränderung ab. Der Föhn, oft Fluch und Segen zugleich, begünstigt durch seine warme mitgeführte Luft optimale Bedingungen für den Weinanbau, andererseits trocknet er die Böden bei Schönwetterphasen zusätzlich aus.

Die vergangenen langen, trockenen Perioden und ausbleibenden Niederschläge in den Wachstumsphasen hinterlassen deutliche Spuren im Wald.

Auswirkungen auf den Wald

Die Auswirkungen des Klimawandels auf den Wald sind vielfältig:

- Verschiebung der Vegetationshöhenzonen
- Unangepasste und geschwächte Baumbestände aufgrund der veränderten Standortverhältnisse
- Höhere Anfälligkeit auf Schadenereignisse (Sturm, Käferbefall)
- Fremdländische Pflanzen (Neophyten) und Tiere (Neozoen) rücken vor
- Geschwächte Wälder verlieren ihre Schutzfunktion

Aufgrund des wärmeren Klimas werden sich die Vegetationszonen nach oben verschieben. So werden Laubbäume in Zukunft auch in Bergwäldern gedeihen, in denen heute vor allem Nadelbäume wachsen. Die Zusammensetzung der Wälder wird sich verändern. Ein trockene-

casanatura
naturnah bauen in Holz.

Ihre Vision.
Um alles andere kümmern wir uns.

Architektur
Bau und Holz

Erwin Walker
7302 Landquart

Tel. 081 322 66 10
www.casanatura.ch






bianchi
Holz- und Treppenbau AG

TREPPEN MEISTER®

Das Original

7302 Landquart GR
Tel. 081 307 20 20

9014 St. Gallen SG
Tel. 071 260 25 78

bianchi-treppen.ch

Neubau, Umbau oder Renovation „luagend inna“

nes Klima und längere Trockenzeiten setzen die Bäume unter Stress. Die Waldbrandgefahr steigt und Bäume werden anfälliger für Schädlingsbefall. Trockenheitstolerante Arten werden sich durchsetzen und beispielsweise die Fichte wird in tieferen Lagen seltener anzutreffen sein. Ziehen sich gewisse Baumarten zurück, leidet die gesamte Biodiversität des Waldes darunter. Auch der Wasserhaushalt, die Bodenbeschaffenheiten und die Nährstoffflüsse werden sich verändern. Dies kann zu einer Schwächung der Bäume und des Wurzelsystems führen, wodurch z.B. tiefer gelegene Bergwälder ihre Schutzfunktion verlieren werden.

Zukünftig weniger Buchen und Fichten in der Bündner Herrschaft

Zu den Verlierern gehören in den Tallagen die Buchen und Fichten, die zwei häufigsten Baumarten in der Bündner Herrschaft. Um an ihrem jetzigen Wuchsort weiterhin zu gedeihen, müssten die Bäume sich schnell verändern. Dies sind sie aber in so kurzer Zeit kaum imstande. Sie dürften ihre wertvollen Leistungen wie die Schutzwirkung gegenüber Naturgefahren, die Produktion von Holz als Rohstoff und Energieträger oder die Erholungsleistung nicht mehr im gewohnten Ausmass erbringen. Gleichzeitig sind sie aufgrund des Klimawechsels weiteren Störungen wie z.B. Waldbränden und Stürmen ausgesetzt. Ebenfalls begünstigen geschwächte Bäume den Befall durch Pilze oder Schädlinge, wie z.B. den Borkenkäfer. Der Anteil an Borkenkäfer befallenen Fichten hat in den letzten Jahren massiv zugenommen. Absterbende Kronenteile oder der frühzeitige Laubabwurf im Hochsommer führen zum Absterben des gesamten Baumes.



Die Dominanz der Buchen und Fichten in der Bündner Herrschaft wird sich verringern, da die beiden sich nur unwesentlich an die klimatischen Veränderungen anpassen können. Dafür werden sich trockenheitstolerantere Arten wie Eiche, Spitzahorn oder Nussbaum in den unteren Tallagen vermehrt besser ausbreiten und etablieren können.

Angepasste Waldbewirtschaftung

Die Bäume können sich aufgrund ihrer trägen Reaktionszeit nur langsam und verzögert an die schnelle Veränderung des Klimas anpassen. Um den natürlichen Anpassungsprozess des Waldes zu unterstützen, kann die Forstwirtschaft unterstützend eingreifen. Durch eine angepasste und auf die Problematik abgestimmte Bewirtschaftung können die wichtigen Leistungen des Ökosystems langfristig erhalten werden. Mit spezifischen Vorgehensweisen können die Wäl-

Durch eine gezielte und naturnahe Pflege der Wälder werden fitte, strukturreiche, stabile und ökologische Bestände gefördert. Wichtig dabei ist eine selbstfunktionierende Waldverjüngung mit standortgerechten Baumarten.

Coiffeursalon
Haarmonies
 Unterdorfstrasse 1
 7208 Malans
 081 322 01 23

Ivalina Bernhart
 Friseur Stylistin &
 Nageldesignerin

Natur Haar Leben

SCHANIEL
 Gartenbau Floristik AG
 www.schanielgarten.ch

Malanser Rosen
 Schönheit kennt viele Farben

Mühlbachweg 30
 7208 Malans
 Tel. 081 322 12 67
 Fax 081 350 81 38

der widerstands- und anpassungsfähiger gemacht werden. Durch das Pflanzen von ausgewählten Bäumen wird die Baumvielfalt sichergestellt. Mischbestände sind weniger störungs- und stressanfällig. Auch eine absichtlich herbeigeführte Strukturreichhaltigkeit hilft, einen Wald weniger störungsanfällig zu machen.

Durch eine gezielte und naturnahe Pflege der Wälder können fitte, strukturreiche, stabile und ökologisch vielseitige Bestände gefördert und langfristig in einen gesunden Wald überführt werden. Wichtig dabei ist eine selbstfunktionierende Waldverjüngung mit standortgerechten Baumarten.

„Der Wald braucht uns Menschen nicht. Aber wir Menschen brauchen einen gesunden und intakten Wald, welcher eine grosse biologische Artenvielfalt aufweist, uns vor Naturgefahren schützt, uns als Erholungsraum dient und von dem wir den nachhaltigen und einheimischen Rohstoff Holz beziehen können.“

Die Energiestadtkommission Malans schliesst sich dieser Beurteilung an und unterstützt die vom Revierförster und vom Zweckverband Falknis eingeleiteten Massnahmen auf der ganzen Linie – damit wir auch in Zukunft einen intakten und gesunden Waldbestand haben!



Voranzeige

Waldtag 2. Oktober 2021

Am Samstag, dem 2. Oktober 2021, organisiert der Zweckverband Falknis mit der Unterstützung des Amtes für Wald Region HPD einen öffentlichen Waldtag für alle interessierten Personen.

Thema: Der Herrschäftler Wald im Klimawandel

Treffpunkt: 9.00 Uhr, Parkplatz Älplibahn, Malans

Programm: Grusswort Gemeinde Malans

Leichte Wanderung im Buchwald mit Stationen zu folgenden Themen [festes Schuhwerk, evtl. Regenbekleidung]:

- Waldnutzung und Waldpflege, Michael Gabathuler, Revierförster Maienfeld/Fläsch ZVF
- Invasive Neophyten und Neobiota, Manuel Hasler, Revierförster Jenins/Malans ZVF
- Naturgefahren – Der Wald schützt uns, Michel Maikoff, Regionalforstingenieur AWN
- Der Wald im Klimawandel, Johannes Jakob, Technischer Sachbearbeiter AWN

Ausklang mit kleinem Imbiss im Wald

Der Anlass findet bei jeder Witterung statt. Über allfällige Anpassungen in Bezug auf die COVID-19 Pandemie halten wir Sie auf unserer Homepage www.zweckverbandfalknis.ch auf dem Laufenden. Wir freuen uns auf Sie!

GORT

**Ofen- & Cheminéebau
Plattenbeläge
Kundenmaurer**

7208 Malans | 079 639 08 35 | gort-ofenbau.ch

Thöny-Treuhand

Sandra Thöny-Boner
Oberer Selviweg 5
7208 Malans

Tel. 081 330 64 91
Fax 081 330 64 92
Natel 079 263 58 30
E-Mail: thoeny.treuhand@bluewin.ch

Buchhaltungen
Steuerberatungen
Inkasso
Unternehmensberatungen
Verwaltungen

Aus dem Rathaus

Brennholz 2021/2022

Brennholz-Bestellungen

Bestellungen für den Winter 2021/2022 sind bis Anfang Oktober 2021 schriftlich an das Werkamt zu richten. Die Auslieferung des Holzes erfolgt Ende Oktober/anfangs November 2021.

Bei der Bestellung sind Angaben bezüglich Menge, Holzart (Hartholz oder Fichtenholz), Länge der Scheiter, ofenfertig oder Spälten zum selber Aufrüsten, zu machen. Die schriftliche Bestellung kann bei der Gemeindeverwaltung (Kronengasse 4) oder beim Werkhof (Sägereistrasse 4) in den Briefkasten geworfen oder per E-Mail an Werkmeister Andreas Good gesendet werden.

Für weitere Auskünfte:

Werkmeister Andreas Good, Telefon 081 330 06 20 / Mobile 079 406 77 66
E-Mail: andreas.good@malans.ch

Losholz

Bestellungen für Brennholz in langer Form (Losholz) sind bis zum 15. November 2021 schriftlich an den Revierförster zu richten. Die Bestellung soll die genaue Menge, sowie Holzart (Hartholz oder Fichtenholz) beinhalten. Die Abgabe erfolgt in langer Form an befahrbaren Waldwegen. Wünscht der Bezüger eine Lieferung zum Haus, so erfolgt dies zum Selbstkostenpreis. Bei Lieferungen beträgt die Mindestmenge 8 m³ und bedingt eine Zufahrtsmöglichkeit mit LKW oder Traktor mit Anhänger.

Weitere Auskünfte:

Revierförster Manuel Hasler, Telefon 081 330 15 16 / Mobile 079 648 64 93
E-Mail: manuel.hasler@zweckverbandfalknis.ch

Spälten grob zum selber aufrüsten	Menge Ster	Hartholz				Fichtenholz			
		1 m	50 cm	33 cm	25 cm	1 m	50 cm	33 cm	25 cm
Hauslieferung durch Gemeinde									
Ab Forsthof Buochwald									

Ofenfertig zerkleinert	Menge Ster	Hartholz			Fichtenholz		
		50 cm	33 cm	25 cm	50 cm	33 cm	25 cm
Hauslieferung durch Gemeinde							
Ab Forsthof Buochwald							

Brennholzpreise 2020

Spälten, trocken, franko Haus geliefert

Längen	Buche / Hartholz	Fichte
1 m	Fr. 140.00	Fr. 130.00
50 cm	Fr. 160.00	Fr. 150.00
33 cm	Fr. 165.00	Fr. 155.00
25 cm	Fr. 170.00	Fr. 160.00

Ofenfertig zerkleinert, trocken, franko Haus geliefert

Längen	Buche / Hartholz	Fichte
50 cm	Fr. 190.00	Fr. 180.00
33 cm	Fr. 195.00	Fr. 185.00
25 cm	Fr. 200.00	Fr. 190.00

Spälten, trocken, ab Forsthof Buchwald, pro Ster

Längen	Buche / Hartholz	Fichte
1 m	Fr. 110.00	Fr. 100.00
50 cm	Fr. 130.00	Fr. 120.00
33 cm	Fr. 135.00	Fr. 125.00
25 cm	Fr. 140.00	Fr. 130.00

Ofenfertig zerkleinert, trocken, ab Forsthof Buchwald

Längen	Buche / Hartholz	Fichte
50 cm	Fr. 160.00	Fr. 150.00
33 cm	Fr. 165.00	Fr. 155.00
25 cm	Fr. 170.00	Fr. 160.00

Name _____ Vorname _____

Strasse _____ Nr. _____

Telefon _____

Datum _____

Fokus

Die Luft

Lieni Wegelin

Wir nutzen im Alltag Worte, die mit starken Bildern und Vorstellungen besetzt sind. Gedanklich bauen wir Luftschlösser, diskutieren in jugendlichem Übermut wahnwitzige Projekte, machen voller Erwartungen Luftsprünge der Vorfriede, oder staunen nach einer näheren Überprüfung darüber, dass alles nur heisse Luft war. Wir fragen uns, was in der Luft liegt, wenn eine angespannte Stimmung den morgendlichen Tagesrapport in der Kaffeestube belastet? Und die Antwort schnell gefunden ist, die vergangene Vollmondnacht!

Der nächtliche Luftstoss, der um Hausecken und Gassen fegt, ist im Herbst der willkommene Traubenkocher. Der Föhn, das stürmische Aufbäumen des Südwindes vor dem nahenden Wetterwechsel. Luft ist für das Wettergeschehen immer ein mitentscheidendes Element, eines, das stets Bewegung ist, tropische Feuchtigkeit aufnimmt, Regentropfen ausfallen lässt. Luft ist nicht sichtbar, immer in Bewegung, spürbar, das ganze Leben lang, bis zum letzten Hauch, Leben erhaltend, Leben nehmend.

Luft ist nicht sichtbar, immer in Bewegung und spürbar – das ganze Leben lang ...

Warme Luft

Ist alles nur warme Luft, wenn wissenschaftliche Grundlagen für die Diskussion politischer Sachgeschäfte aufgewärmt werden? Oder die Parolen und Versprechen in Zeiten von Neuwahlen? Woher soll der Wind im Dorf künftig blasen? Soll er von West/rechts oder mehrheitlich von Ost/links unseren Alltag bestimmen? In welche Richtung zeigt die Fahne auf dem Turmhaus, die so unabhängig flattert, luftig und frei von jeder Ideologie! Frische Luft tut gut, sie ist befreiend, wenn gedanklich Entscheidungen anstehen, die Kopferbrechen auslösen. Dann ist guter Rat nicht teuer und vielfach erprobt: Luft schnappen! Du machst dich auf die Socken; der Rossboden oder der Nussbaum an der Prättigauerstrasse ist das Ziel. Glücklich und geläutert kehrst du zurück. Luft- und Gedankensprünge haben dich begleitet, das Durchatmen an der frischen Luft hat dich erfüllt. Frische Luft, eine Selbstverständlichkeit in unserem ländlichen Raum. Luft ist immer mit im Spiel.

Unsere Luft

Ländlicher Raum = gute Luft. Ist diese einfache Gleichung zutreffend? Ist sie gar eine Selbstverständlichkeit für unsere Gesellschaft, für unsere kleine Dorfgemeinschaft? Sicher nicht, denn die Luftströme und der dauernde Austausch der Luftmassen innerhalb der Atmosphäre sind grenzenlos. Ob Kleinstaat oder Grossmacht, eingebettet im Alpenraum oder ausgebreitet über schier endlose Weiten, sind wir alle den klimatischen Extremen ausgeliefert. So können trockene Höhenwinde im Winter die südlichen Hänge des Vilan mit feinstem Saharastaub einfärben, und ein Sandschleier versteckt die Sonne über dem Tal. Ablagerungen in Schneeweiss oder Ockerfarbe bauen sich auf, erzählen von den Wetterkapriolen der vergangenen Tage. Südwinde bringen uns nicht nur die ferne Sahara näher, auch Feinstaub aus der wirtschaftlich potenten Lombardei dringen in unsere Bergtäler ein. Zusammen mit den hausgemachten Emissionen kann sich eine belastende Wetterlage bilden, nicht nur für Asthmatiker. Dann wird in Milano der Grossstadtverkehr eingeschränkt. Autonummern bestimmen, ob Salvatore mit dem Auto ins



Ufficio fahren darf oder ob seine Nachbarin Verena den Bus zur Arbeit nehmen muss. Das Ziel und die banale Hoffnung hinter dieser Massnahme: bessere Luft!

Endlich – der Wind dreht auf West/Südwest. Die mit Feuchtigkeit gesättigte Luft baut eine umfangreiche Tiefdruckzone auf. Das Barometer fällt täglich. Die Isobaren der Wetterkarte sind dicht gereiht entlang dem Alpenkamm. In Höhenschichten fliesst mehr Luft ab, als am Erdboden zufliesst. Der Luftdruck nimmt ab. Warmschwangere Luft packt das Rheintal ein. Blitze zucken durch die Wolken am helllichten Tage. Ein abendliches Gewitter bahnt sich an, ein erhoffter Segen für Mensch und Natur. Eine unvergleichliche Stimmung, wenn erste Regentropfen auf den sonnenwarmen Asphalt prasseln, sich in Wasserdampf auflösen. In Gedanken versunken sitzt du am Fenster, draussen schüttet es wie aus Kübeln. Du kannst dir die besondere Wetterlage nicht erklären, auch wenn du dir täglich die TV Prognosen anschaut. Dein Wetter-App hilft dir auch nicht weiter. Die Physik liefert die Erklärung. Die wärmeren Luftmassen über dem Atlantik schöpfen immer mehr Feuchtigkeit, wie beim Spaghetti kochen. Je stärker





Foto: Pixabay.com

Das kindliche Spiel: Luft schnappen und untertauchen, auftauchen, Luft schnappen und untertauchen . . .

das Wasser kocht und je heisser es wird, desto mehr Dampf steigt aus der Pfanne. Die logische Konsequenz aus dieser Erkenntnis muss sein, sich zu überlegen, wie wir weniger Abwärme verursachen und weniger Wärme verursachende Gase in die Atmosphäre einbringen können, damit die Luft wieder kühler wird. Auch hier gilt: Luft beeinflusst unsere Befindlichkeit und unseren Alltag ganz direkt. Dieser Sachverhalt ist erkannt.

Neue Luft

Der Titel „Neue Luft“ ist verhänglich und falsch, denn auf neue Luft können wir nicht hoffen. Wir leben in und von der Atomsphäre, der Lufthülle unseres Planeten. Die 20tausend Atemzüge pro Tag weisen darauf hin, dass unsere Abhängigkeit von guter Qualität der Luft abhängig ist. Zum Glück sind Gesetze und Verordnungen zur Luftreinhaltung in Kraft. Schadstoffbelastungen werden landesweit erhoben. Die Reduktion von Schadstoffen und Feinstaub ist der Erfolg der Wissenschaft und Politik. Aber auch der persönlichen Einsicht und des individuellen Verhaltens im Alltag, welches immer mit der Frage verknüpft ist, wie man Ressourcen und Lebensräume schonen kann. Was kann ich als Einzelperson üben und tun, um mitzuwirken? Ein Ansatz ist, unsere eingeübten Alltagsrituale und Gewohnheiten zu überdenken. Zum Beispiel, wie kann ich den allzu grossen CO₂-Ausstoss mindern? Dazu gibt das BAFU, das Bundesamt für Umwelt, drei Stichworte für die alltägliche Mobilität: vermeiden-verlagern-verbessern. Nur schon die Bereitschaft, alte Muster aufzubrechen, könnte hilfreich sein für neue Erfahrungen. Prüfen und gehen wir alternative Wege, sie können uns weiterbringen und beglücken. Neues liegt in der Luft!

Eine erste Erfahrung könnte sein: Kurz bevor die Einkaufsfahrt zum Volg oder über die Landquart beginnt, der Autoschlüssel steckt bereits, siehst du dein verlassenes Fahrrad an der Wand stehen. Du steigst aus dem Auto, nimmst das Velo, fährst los, hast Zeit für einen kurzen Schwatz mit dem Nachbarn, und eine angemessene Form der Mobilität fürs Dorf und Umgebung gefunden! Auf dem neuen Dorfplatz werden einige Veloabstellplätze gebaut, vielleicht auch Ladestationen fürs E-Bike. Alles goldrichtig, und das tonnenschwere Vehikel Automobil kann sich zwischenzeitlich für die nächste Fahrt ausruhen, für die Reise weit hinaus aus dem Dorf.

Und was fehlt uns noch am Strassenrand, damit wir unser Gemeinschaftsgefühl stärken und gleichzeitig die Luft schonen können? Das offizielle Mitfahrbänkli am Dorfausgang oder beim Postplatz für Zeiten, wenn das Postauto nicht fährt. Der Weg ist vorgezeichnet. Freuen wir uns an der guten Morgenluft, die uns erfüllt bei jedem Atemzug.



Foto: Pixabay.com

Die nächste Einkaufsfahrt auf dem Rad, schafft Bewegung für Körper und Geist, und schont unsere Luft!

Portrait

Alina und Nanda Frei



Foto: Carlo Rainolter

Carlo Rainolter

Mujinga und Ditaji Kambundji, die beiden Namen und wer dahintersteckt, das gehört spätestens seit den olympischen Spielen dieses Sommers zu unserem Allgemeinwissen. Ein Geschwisterpaar, deren Leidenschaft auch die Leichtathletik ist, lebt hier in Malans: Alina und Nanda Frei.

Familie

Mit der Geburt von Alina, 2003, starten Pascale und Marcus Frei in Roggwil ins Familienleben; 2005 gesellt sich Nanda dazu. Zwar nur eine kurze, aber unbeschwertere und schöne Zeit lang wachsen die beiden Kinder in dem schmackhaften Thurgauer-Dorf auf. 2007 verlegt die Familie ihren Lebensmittelpunkt nach Malans. Hier lässt es sich gut leben, spielen, Kameräddli gewinnen und wieder verlieren. Nach Kindergarten und Primarschule drängt es beide in eine Mittelschule, bevorzugt in ein Sportgymnasium. Ein solches, spezifisch für Sommersport, gibt es keines in der Region, weshalb der Wunsch nach gymnasialen Disziplinen an die EMS nach Schiers führt. Enge Freunde der beiden inzwischen 16 und 18 Jahre alten „Mädchen“ leben in und im näheren Umkreis von Malans, begleiten sie seit der ersten

Klasse bis ins Gymi. Alina ist im letzten Schuljahr und schliesst nächsten Juni mit der Matura ab. Sie darf sich bereits auf ein Zwischenjahr mit Sport, Reisen, (Fremd-)Sprachvertiefung und Erholung freuen. Nanda, im 4. Gymi-Jahr, wie Alina mit Schwerpunkt Wirtschaft, geniesst weiterhin die EMS. Schwerpunkt neben der Schule ist und bleibt natürlich der Sport.

Sport

Die sportliche Karriere beginnt bei Nanda mit 7, bei Alina mit 9 Jahren anlässlich der Teilnahme am UBS Kids Cup mit den Disziplinen Sprint, Weitsprung, Ballwurf. Später findet man die beiden bei den Athletic Juniors Landquart beim wöchentlichen Training. Gerne besuchen sie auch die Jugis Malans, nehmen immer wieder beim „Schnellschta Herrschäftler“ teil und seit 2019 wird in einer kleinen Gruppe professionell trainiert. Neben Alina und Nanda sind Annik Kälin, Alessa Zanolari sowie Lisa De Marco dabei.

Ihr Trainer, Marco Kälin, Vater von Annik, weiss als Allgemeinmediziner bestens darüber Bescheid, wie ein Training einerseits spezifisch auf die jungen Frauen ausgerichtet wird, andererseits auf die

Förderung der spezifischen Techniken der unterschiedlichen Disziplinen fokussiert. Dazu gehört für die „Fuss betonten“ Disziplinen ein (Plyo-)Training, welches die Explosiv- oder Schnellkraft fördert. Marco legt dabei Wert darauf, dass die Verweilzeit des Fusses am Boden möglichst kurz, aber entsprechend energiereich ausfällt.

Fünf Mal pro Woche trainieren Nanda und Alina für die Disziplinen des Mehrkampfes (siehe Kasten). Bei Alina stehen Hürden und Weitsprung, bei Nanda Weitsprung und Sprint im Fokus. Kein Liebling der beiden ist die lange Distanz, 800 Meter Vollgas, das fordert!

Eine ausgefeilte, perfekte Technik, gute Sprintereigenschaften und genügend Kraft sind absolut wichtig. Das Zusammenspiel dieser verschiedenen Faktoren muss stimmen. Ein leichtes Anschlagen an einer Hürde kann zum Sturz oder zumindest dem Verlust des Rhythmus führen: Ausscheiden ziemlich sicher. Die Hürdenhöhe übrigens beträgt bei Nanda 76,2 cm, bei Alina, die in der älteren Kategorie startet, 84 cm.

Die Corona-Zeit wirft auch die Trainingspläne durcheinander. Kreativ wird Zuhause im Trainingsraum oder im Buchwald trainiert. Einmal wird möglichst konzentriert und flink über Stock und Stein geschlängelt, dann sieht man zwei Kugel stossende Sportlerinnen mitten im Wald, ein etwas ungewohntes Bild.

Das Trainingsjahr, nicht immer gleich intensiv, erreicht jeweils mit den Schweizer Meisterschaften in der Halle Ende

Mehrkampf

Der Mehrkampf in der Leichtathletik umfasst ab der U18 sieben Disziplinen, welche an zwei Tagen zu absolvieren sind.

Tag 1:

- 100-Meter-Hürdenlauf
- Hochsprung
- Kugelstossen
- 200m Sprint

Tag 2:

- Weitsprung
- Speerwurf
- 800-Meter-Lauf





Februar einen ersten Höhepunkt. Ein Wettkampf-Block im Frühling, ein Trainingslager im Sommer in Celle Ligure, Italien, schliesst an, worauf im Herbst Wettkämpfe folgen, fast jedes Wochenende. Diese Anlässe dienen dem Training und zur Vorbereitung für die Schweizer Meisterschaften (SM) in den Einzeldisziplinen, Mehrkampf und Staffel.

Sportliches Ziel

Nanda erreicht in diesem Jahr den Bestwert in der Kategorie U18 im Weitsprung: 5.95 Meter. Somit darf sie an ihrem ersten internationalen Wettkampf in Francoville in der Nähe von Paris teilnehmen. Ein tolles Erlebnis, an dem viele neue Erfahrungen gesammelt wurden. Nanda erreicht Rang 3 im Weitsprung, Platz 2 in der 4 x 100 Meter Staffel. An diesen Erfolg will Nanda bei verschiedenen Schweizer Meisterschaften anknüpfen, um schliesslich an der EM der U18 im 2022 in Israel dabei sein zu können.

Zwar verpasst Alina dieses Jahr die Qualifikation für die EM in Tallinn im Hürdenlauf knapp. Umso mehr fokussiert sie auf ein nächstes Ziel. Beim Länderkampf der U20 in München 2022 will sie als Best of Swiss über die Hürden fliegen. Im 2023 ist die EM der U23 in Finnland das Ziel.

Leben neben dem Sport

Keine Angst, die beiden Sportlerinnen sind auch ganz normale junge Frauen, treffen sich mit Kolleginnen, einmal am Schulort in Schiers, ein andermal in der Badi am Walensee, sie kochen



Flieg Nanda, flieg!
Mit der diesjährigen Bestweite von 5.95 m in der Kategorie U18 qualifiziert sie sich für ihren ersten internationalen Wettkampf in Frankreich
(Foto: Marcus Frei)

Alina (hier in Malta) ist Schweizermeisterin 2021 der Kategorie U20 in Nottwil. Sie sprintet über die 100 m Hürden mit der persönlichen Bestzeit von 14,15!
(Foto: Angie Conti)

Palmares

– Alina & Nanda sind mehrfache Bündner Meisterinnen im Mehrkampf

– SM Nachwuchs 2020

Nanda, 3. Rang im Weitsprung;
2. Rang im Mehrkampf
Alina, 4. Rang im Weitsprung;
5. Rang in 100 m Hürden;
10. Rang im Mehrkampf

– Frühling 2021:

Nationales Mehrkampfmeeting

Landquart

Alina, 3. Rang und Bündner Meisterin
Nanda, 5. Rang und Bündner Meisterin

Regionenmeisterschaften Zürich

Nanda, 1. Rang in 100 m Hürden

– Spätsommer 2021:

SM Nachwuchs 2021

Alina, 1. Rang in 100 m Hürden
Nanda, 4. Rang im Weitsprung

gemeinsam oder geniessen ein feines Essen auswärts. Früher wurde auch geritten, was nicht erstaunt, ist doch das (barocke) Reiten die grosse Leidenschaft ihrer Mutter Pascale. Dafür fehlt heute schlicht die Zeit, liegen die Schwerpunkte bei Nanda und Alina doch bei Schule und Mehrkampf. Hier wie dort fliesst Herzblut, unter der Woche für die Schule, an vielen Wochenenden beim Einsatz an Wettkämpfen. Die ultimative Konsequenz aus allem ist die: Zeit optimal ausnützen, Aktivitäten knackig takten, Planung diszipliniert umsetzen.

Disziplin

Immer wieder taucht sie auf, die Disziplin! Die Einsicht, dass es diese braucht, um im Sport wie in der Schule Erfolge zu erzielen, hat sich längst breit gemacht. Das allenfalls Belastende dabei perlt an Alina und Nanda ab, zu sehr lieben sie den Sport, lernen und organisieren sich gerne. Zudem gibt es immer wieder Belohnung in Form von Erfolgen, Zuspruch und guten Gefühlen.

Disziplin und Planung im „Dunstkreis des Sportes“ prägen auch das Familienleben der Frei's. Pascale und Marcus unterstützen ihre Kinder konsequent vor und während den Wettkämpfen, wählen die geeigneten Anlässe gemeinsam aus, planen quasi das ganze Leben darum herum, inklusive Ferien. Der Fahrdienst zu den Austragungsorten in der ganzen Schweiz ist ebenso selbstverständlich, wie die Reservation geeigneter Unterkünfte. Die Eltern begleiten Alina und Nanda an alle Anlässe und sind auf jeden Fall auch moralischer Support. Die Einsätze werden von Trainer und Eltern stets gefilmt: Später kann so die Technik optimiert werden.

Wir wünschen euch viel Erfolg, Alina und Nanda!

Evangelische Kirchgemeinde

Konfreise

Rüdiger Döls

Anfang März musste die Konfreise nach München leider pandemiebedingt ausfallen. Nun soll die Reise vom 17. bis 19. September nachgeholt werden. Ein herzliches Dankeschön gilt allen Käuferinnen und Käufern der diesjährigen Konfreizeitung, die mit ihrem Beitrag die Reise gesponsert haben.

Das «offizielle» Foto der Konfirmandinnen und Konfirmanden 2021



Evangelische Kirchgemeinde

Budgetversammlung

Kirchgemeindevorstand

Die Kirchgemeindeversammlung zur Genehmigung des Budgets und zur Festlegung des Steuerfusses für das kommende Jahr findet am Sonntag, 7. November, 11 Uhr, in der Kirche statt. Einladungen liegen in der Kirche und im Kirchgemeindehaus auf und können online von der Website der Kirchgemeinde geladen werden: www.mref.ch.

Wer eine schriftliche Einladung wünscht, teilt dies einmalig dem Pfarramt mit und erhält in der Folge zu allen Versammlungen die Einladung per Post. Anträge von Stimmberechtigten, die der Kirchgemeindeversammlung vorzulegen sind, müssen spätestens 6 Wochen vor der Versammlung schriftlich beim Kirchgemeindevorstand eingereicht werden.



Evangelische Kirchgemeinde

Segensreich

Marianne Liesch und Helke Döls

Ab August feiern wir einmal im Monat einen speziellen Abendgottesdienst „Segensreich“ mit Musik, Texten, Gebet und Gesang. Im August haben wir mit segensreich „aufbrechen“ begonnen, am 24. September folgt segensreich „loben“, am 29. Oktober segensreich „hoffen“.

Herzliche Einladung! Wir freuen uns auf Euch.

Termine Evangelische Kirchgemeinde

Im Oktober feiern die Herrschäftler Kirchgemeinden zwei Gottesdienste miteinander:

3. Oktober, 10 Uhr

Malans, Pfr. Rüdiger Döls, Miriam Cohen [Geige] und Hanni Decurtins [Orgel]

10. Oktober, 10 Uhr

Maienfeld, Pfr. Hans Luzi Marx [Kirchenbus: Abfahrt 9.20 Uhr, Postplatz Malans; retour geht es um 11.45 Uhr]

Nach den Gottesdiensten sind alle herzlich zum Apéro eingeladen.

17. Oktober, 10 Uhr

Erntedankfest mit Abendmahl, Pfr. Rüdiger Döls und Lucretia Bärtsch [Orgel].

7. November, 10 Uhr

Reformation: Gottesdienst mit dem Kirchenchor unter der Leitung von Lucretia Bärtsch, Pfr. Rüdiger Döls und Hanni Decurtins [Orgel]

7. November, 17 Uhr

Der bekannte Gitarredozent Roland Mueller von der Pädagogischen Hochschule St. Gallen konzertiert in der Malanser Kirche. Der Eintritt ist frei.

Am Ausgang wird eine Kollekte für ein HEKS-Projekt erbeten.

10. November, 18 Uhr

Laternenumzug, Treffen am Dorfplatz

21. November, 10 Uhr

Ewigkeitssonntag, Pfr. Rüdiger Döls, Tina Engewald [Gesang], Lucretia Bärtsch [Orgel]

Katholische Kirchgemeinde

Pfarrei Kinder-Lager 2021 «Feuer und Flamme»

Beatrice Emery

Vom 2.-6. August fand unser viertes Ki-La auch dieses Jahr wiederum im Naturfreundehaus Jägeri statt. 25 aufgestellte Knaben und Mädchen wurden von drei HilfsleiterInnen begleitet.

Unser Lagerthema „Feuer und Flamme“ begleitete uns durch diese Tage, in welchen die Kinder in die frühe Christenzeit der Apostelgeschichte eintauchten. Durch verschiedene Erzählungen und Aktivitäten erfuhren die Kinder auch, wie Saulus zu Paulus wurde, wie sein



Herz aus Stein erweichte und für welchen Auftrag er auf seinen Reisen Feuer und Flamme war.

Die erste Tat am Morgen war jeweils den Ofen einfeuern und so hatten wir trotz Regenwetter immer ein warmes Haus. Zeigte sich zwischendurch die Sonne, zog es uns nach draussen! Die Wanderung zum Pizalun oder in Richtung Motta, die Taschenlampengrüsse hinter ins Tal, die heissgeliebten s'Mores über dem Feuer oder auch die Gruselgeschichte am Abend waren Höhepunkte für die Kinder. Ein grosses Dankeschön geht auch dieses Jahr wieder an meine Begleitung Sabrina Lutz, welche uns durch diese Tage mit feinem Essen verwöhnte und mich tatkräftig unterstützte.



Katholische Kirchgemeinde

Youcat for Kids

Mirjam und Jürg Krebs

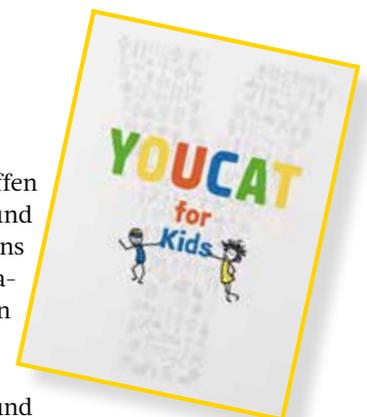
Liebe Eltern, liebe Grosseltern, Kinder haben viele Fragen, zum Beispiel: „Warum gibt es mich?“ Oder: „Gibt es Gott?“ Es ist manchmal schwierig, kindgerecht zu antworten.

Seit 4 Jahren gibt es das „Youcat“ und eine Webseite (www.youcat.org/y4k). Es ist ein fröhliches und modernes Handbuch, in dem man alles findet, was Kinder und Erwachsene brauchen, um Schritt für Schritt den christlichen Glauben tiefer kennen zu lernen und selbst eine lebendige Beziehung zu Christus zu bekommen. Ein Buch über den Glauben kann nur ein Hilfsmittel sein. Deshalb

planen wir einzelne Treffen mit interessierten Eltern und Grosseltern. Wir möchten uns gemeinsam auf den Weg machen, mehr über den lieben Gott zu erfahren.

Man kann Fragen stellen und miteinander und voneinander lernen. Im Austausch kann man den Schatz des Glaubens teilen und gemeinsam entdecken. Wir freuen uns auf Ihr Interesse, melden Sie sich unverbindlich:

**Mirjam und Jürg Krebs 081 322 73 50
juks58@gmail.com**



Weinbauverein – Der Malanser Wein und seine Macher

Unsere Internationalen

Georg & Marco Fromm und Thomas & Martin Donatsch

Susi Schildknecht

Zwei klingende Malanser Namen in der Weinwelt: Das Weingut Fromm und das Weingut Donatsch sorgen dafür, dass die edlen Malanser Weine rund um den Globus präsent sind. Down Under, Amerika, Europa oder die aufstrebenden Grossstädte im Fernen Osten: Malans ist auf der Karte der internationalen Weingeniesser kein weisser Fleck mehr. Beide Weingüter sind mit Winzer-Vätern als Wegbereiter und einer engagierten fünften Generation bestens aufgestellt.



Marco [li] und Georg Fromm [re]

Weingut Fromm

Internationalität heisst bei Fromms zuerst einmal Neuseeland. In Marlborough auf der Südsinsel startete Georg Fromm 1991 zusammen mit seiner damaligen Frau Ruth das biodynamisch produzierende Weingut Fromm Winery La Strada. Dort verbrachten auch ihre Kinder Livio, Piera Maria und Marco einen Grossteil ihrer Jugend. Das Weingut florierte, die Pinots und Chardonnays wurden in 20 Länder exportiert und sorgten für Furore. 2007 kehrte Georg zurück und konzentriert sich seither auf das Malanser Weingut. Die geschäftlichen Ausland-Kontakte, insbesondere aber der Erfahrungsaustausch mit Praktikanten, die von renommierten Weingütern Europas bei ihm in Neuseeland weilten, inspirierten und bereicherten den weltoffenen Malanser. Um den Lagen-Charakter seiner Malanser Weine in bester Burgunder-Manier noch stärker herausarbeiten zu können, scheut Fromm heute keinen Aufwand. So lässt er etwa die Böden jedes Rebbergs einzeln bei Spezialisten in Dänemark analysieren. Und betreffend Einsaaten, spricht natürliche Bodendüngung, berät ihn eine Biodynamikerin aus

Deutschland. Seit dem Jahrgang 2018 ist das Weingut Fromm bio-Suisse-zertifiziert. Pro Standort werden bis zu 15 unterschiedliche Pflanzen eingesät, um den Boden gezielt mit Mineralität und Vitalität zu versorgen und die Wurzeln zu nähren. Wie beeinflusst die lagenspezifische Bearbeitungsweise die Weine? Georg Fromm erklärt: „Unser Ziel ist der Wiedererkennungswert der Lagen. Das ist spannend für unsere Burgunder-affine Kundschaft, aber auch für uns Winzer.“ Die Betriebsphilosophie des Weinguts Fromm sieht vor, dass neben diesen Terroirweinen mit dem Pinot Noir Village auch ein Basiswein mit exzellentem Preis-/Leistungsverhältnis im Angebot steht.

2015 kehrte der jüngere Sohn Marco ebenfalls aus Neuseeland zurück. Der gelernte Grafiker und Übersetzer hatte reichlich Erfahrung auf Weingütern und in der Gastronomie gesammelt und ist heute für die Geschäftsleitung, Marketing und Verkauf zuständig. Und für die fünf handgefertigten Gin-Kreationen! 95% der verwendeten Kräuter, Blüten und Gräser gedeihen im hauseigenen Hofgarten. Über die Hälfte des benötig-

ten Wacholders wird hochalpin in Graubünden von Hand gepflückt. Der Rest ist Tüftelei, gemäss Marco ein „alchemistisches, beinahe spirituelles Verfahren“, bei dem auch das eine oder andere gebrauchte Wein- und Bourbon-Fass zum Einsatz kommt. Die jährlich gut 3000 Flaschen Malanser Gin verkaufen sich grösstenteils an Privatkunden, welche die neuartigen Geschmackswelten am besten pur oder mit wenig Wasser entdecken. Die Gin-Reihe ist aber nicht das jüngste Baby bei Fromms. Dieses ist Neo Gaetano, der am 21. April 2021 geborene Sohn von Marco Fromm und seiner Frau Jasmin.

Zurück zum Thema Internationalität: Als Bio-Winzer sind Fromms etwas zwiespalten betreffend Export, ist doch der ökologische Fussabdruck stets auch ein Thema. Das Bestehen und das Sich-Messen im internationalen Umfeld ist aber Antrieb und Vorteil, und die Kontakte machen Freude. Gut 5% der Weine gehen ins Ausland, an kleine Händler in Deutschland, Österreich, Dänemark, England, USA, Bangkok und Singapur. Weingeniesser aus aller Welt werden auch mittels Gastronomie erreicht, etwa

Marco Fromm in seinem Gin-Kräutergarten



Weingut Fromm

7 Hektar Trauben, 13 verschiedene Weine, 30'000 – 35'000 Flaschen, 5 Gin-Kreationen, Guesthouse für 7 Personen. Georg und Marco Fromm werden unterstützt von Cédric Werner, Kellermeister, Silvia Tobler, Sommelière, Guido Meier, Mitarbeiter, einem Praktikanten und Livio Fromm als Event-Manager und Koch.



Rebberg Donatsch im Herbst

über die IGNIV-Restaurants in Bad Ragaz, St. Moritz, Zürich und Bangkok. Für das IGNIV Bad Ragaz entsteht zusammen mit Sommelier Francesco Benvenuto alljährlich sogar ein exklusives Einzelfass aus der Selvenen-Lage. All diese Auftritte bilden ein Fenster in die Region und machen das „Burgund der Schweiz“ weltweit besser sichtbar.

www.weingut-fromm.ch

Weingut Donatsch

Thomas Donatsch hat den Grundstein für die internationale Ausstrahlung des Weingutes früh gelegt. 1973 kelterte er als Erster Herrschäftler Wein in französischen Barriques, welche der Kellermeis-



Thomas [li] und Martin Donatsch [re]

ter des renommierten Burgunder Weinguts Domaine de la Romanée Conti ihm geschenkt hatte. Damit war Donatsch punkto Barrique-Ausbau der Pionier hierzulande wie überhaupt ausserhalb von Frankreich. Als erster Schweizer Winzer produzierte er 1975 zudem einen Crémant nach Champagner-Methode. Der Visionär hatte während seiner Laufbahn einige Hürden zu nehmen. So erhielt er in den 80ern einen Brief aus Bern,

in dem man ihn anwies, seine Chardonnay-Reben auszureissen. Der Anbau von unschweizerischem Chardonnay war damals nur für den Eigengebrauch erlaubt . . . und dafür war die Rebfläche offensichtlich zu gross. Statt folgsam zu sein, bezahlte Thomas Donatsch lieber die Busse . . . und durfte sich gleichzeitig daran freuen, dass der Bundesrat bei Staatsempfängen bereits Donatsch's Chardonnay ausschenkte, der 1978 als Sieger einer internationalen Degustation für grosses Aufsehen gesorgt hatte. Gault & Millau 2018 zeichnete Thomas Donatsch mit dem Titel „Ikone des Schweizer Weins“ aus, und 2019 gewann er den „Prix Ami du Vin“ als Auszeichnung für sein Lebenswerk.

Dieses Werk führt nun sein Sohn Martin Donatsch weiter. Seit er 2001 nach Lehr- und Wanderjahren in Australien, Südafrika, Spanien und Bordeaux nach Malans zurückgekehrt ist, hat er zunehmend Verantwortung übernommen. Dieser Generationenübergang erfolgte reibungslos. Martin blickt bis heute mit Ehrfurcht auf die Arbeit und Philosophie seines Vaters. Dieser wiederum konnte früh gut loslassen und wehrte sich nicht gegen den frischen Wind des Juniors. Einzig beim Thema Export waren die beiden sich uneinig. Egal ob das super-exklusive Hotel Burj al Arab in Dubai oder das damals weltbeste Restaurant Noma in Kopenhagen anfragte, die Antwort aus Malans lautete bis vor acht Jahren stets: „Sorry, we don't export.“ Dann setzte Martin sich durch und lieferte einem hartnäckigen, von den Donatsch-Weinen begeisterten Händler in Luxemburg erstmals ein paar Flaschen Malanser. Heute gehen 5% ins Ausland. In Asien ist in den letzten Jahren eine Szene von Weinliebhabern entstanden. Was reizt Martin Donatsch, etwa in Singapur ein Wine&Dine zu betreuen? Er erklärt: „Da der Schweizer Wein dort noch überhaupt kein Image hat, können wir mit unseren Weinen überraschen. Ein von Robert Parker organisierter Anlass für Topkunden einer Schweizer Bank, bei dem ich unsere Weine präsentieren durfte, war anschliessend Stadtgespräch. Das ist ein Türöffner für den Schweizer Wein.“ Marketing liegt Martin Donatsch, Medienauftritte meistert



Weinlese im Rebberg Donatsch

er mit Bravour. Heute trinkt man seine Weine in Metropolen wie London, New York, Hong Kong oder Tokyo. An einer Vergrösserung des Weinguts ist er jedoch nicht interessiert. Er möchte weiterhin mit Freude in den Reben und im Keller wirken können. Seine Passion gehört insbesondere dem Pinot Noir, dem Chardonnay und der Malanser Ur-Traubensorte Completer. Dass die Schweiz Weltklasse-Weine hervorbringt, will er nicht nur der Welt zeigen, sondern auch seinen Gästen in Malans.

Da passt es, dass die Winzerstube 'Zum Ochsen' heute mit einem gut ausgebauten Sortiment aufwartet: Schweizer Weine, darunter etliche Malanser, sowie Weine von befreundeten Produzenten im Ausland präsentieren sich schön anschaulich an einer gekühlten Wand. Damit man die Weine aus Eigenbau auch glasweise kennenlernen kann, sind stets acht Weine im Offenausschank erhältlich. Für eine kleine Degustation wählt man vier davon und bezahlt 18 Franken. Einmal monatlich führt Sommelier und Restaurantleiter Christoph Kaltenegger eine thematische Blind-Degustation durch. Es gibt also viele Wege zur Weinkennerin, zum Wein-Liebhaber.

www.donatsch.info

Weingut Donatsch

6 Hektar Rebberg (5 davon eigene), 12 verschiedene Weine, ca. 35'000 Flaschen. Vater Thomas Donatsch wirkt in der Küche und degustiert und diskutiert nach wie vor gerne mit Martin. Im Ochsen begrüssen Christoph und Tina die Gäste von nah und fern. Ruth, Rolf und Saisonier Kamil leisten mit Aushilfen Unterstützung im Rebberg.

Schule & Kindergarten

Martina Meier



Nach vielen Jahren als Blindenführhundeinstructorin, freue ich mich nun sehr, in meinem erlernten Beruf als Primarlehrerin wieder Fuss fassen zu können.

Seit einigen Jahren leben wir als Familie mit zwei Jungs im Kindergartenalter wieder im Dorf, wo mein Mann bereits seine Kindheit verbracht hat. Wir lieben das gemeinsame Reisen, die Natur und ich persönlich natürlich Hunde.

Ich werde im Schuljahr 2021/22 ein Kleinstpensum in zwei verschiedenen 1./2. Klassen übernehmen und bin gespannt auf viele Kinderbegegnungen und -fragen.

Erfolgreiche Absolventen der Cambridge PET- Prüfung

Cambridge bietet verschiedene international anerkannte Sprachdiplome an. Folgende Schüler und Schülerinnen bereiteten sich im Rahmen des Individualisierungsunterrichtes auf die Cambridge PET- Prüfung vor und bestanden diese mit Bravour. Fünf der sechs Prüflingen erreichten gar die Bestnote.

Die Lehrerschaft der Oberstufe Malans gratuliert **Aurora Senften, Alexandra Ammann, Mael Klaas, Darina Montero, Silas Grob und Mika Ongarello** herzlich zu dieser Leistung.

Wir sind stolz auf euch.



Schule & Kindergarten

Rahel Glauser



Die Liebe hat mich vor zwei Jahren aus der Stadt Bern in die schöne Ostschweiz geführt. Seit daher geniesse ich, sei es mit dem Fahrrad oder zu Fuss, die vielseitige Ostschweizer Natur. Auch Schwimmen, Yoga, Fitness und Gesellschaftsspiele gehören zu meinen Lieblingsbeschäftigungen.

Ich reise sehr gerne und liebe es, neue kulinarische Köstlichkeiten kennen zu lernen, denn wenn es draussen regnet und stürmt, verkrieche ich mich in die Küche um an eigenen Kreationen zu experimentieren.

In Bern habe ich die Lehre als Dekorationsgestalterin abgeschlossen. Ich bastle, schraube und gestalte gerne, auch mache ich gerne Musik. Die Freude an der Vielseitigkeit und dem sozialen Austausch hat mich an die Pädagogische Hochschule Bern geführt. Nach vier Jahren als Primarlehrerin mit vielen tollen Erfahrungen freue ich mich nun, dass mich mein Weg zur Schulischen Heilpädagogin weiterführt. Ich kann es kaum erwarten, in dieses äusserst spannende Arbeitsfeld einzutauchen und dies erst recht noch in der wunderschönen Bündner Herrschaft.



Phytotherapie · Ausleitende Verfahren
Manuelle Lymphdrainage · Ernährung
Fussreflexzonenmassage · Bachblüten

VERDAUUNGSBESCHWERDEN ?

Naturheilkunde hilft individuell bei Beschwerden wie Reflux, Magenbrennen, Blähungen, Völlegefühl, Verstopfung, Durchfall, Reizdarm

Naturheilpraxis Sandra Grünenfelder · Kant. appr. Naturheilpraktikerin TEN
Maschnixaweg 13 · 7208 Malans · 079 955 88 41 · natuerligsund.ch



Mitbringsel
nicht
vergessen



FAMILIEN LIESCH
Weingut Treib
CH - 7208 Malans
Tel. 081 322 12 25
www.liesch-weine.ch
info@liesch-weine.ch

Schule & Kindergarten

Känguru der Mathematik

Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Malans haben dieses Jahr am internationalen Känguruwettbewerb teilgenommen.

Känguru der Mathematik ist ein mathematischer Wettbewerb, an dem rund 6 Millionen Schülerinnen und Schüler von der 3. bis 13. Klasse auf der ganzen Welt teilnehmen. In der Schweiz beträgt die Teilnehmerzahl rund 45'000 Kinder und Jugendliche. Das Ziel ist es, Freude an der Mathematik zu wecken und fördern, durch ein Angebot an interessanten und spielerischen Aufgaben. Die Schülerinnen und Schüler der Oberstufe Malans haben dieses Jahr zum ersten Mal an diesem Wettbewerb teilgenommen. In 75 Minuten mussten 30 Aufgaben in unterschiedlichen Schwierigkeitsstufen gelöst werden.

Die Bestenliste der Kategorie 7./8. sieht folgendermassen aus: Mit deutlichem Abstand hat **Madlaina Werro** (86.75 Pkt.) vor **Gina Röthe** (72.25 Pkt.) und **Anna Jäger** (70 Pkt.) gewonnen. Madlaina Werro hat auch die höchste Punktzahl der Oberstufe Malans erreicht.

In der Kategorie 9./10. wurde der Sieg unter den Jungs ausgemacht. Auf dem ersten Platz landete **Mika Ongarello** (81.25 Pkt.), gefolgt von **Silas Grob** (73.75 Pkt.) und **Mael Klaas** (68.25 Pkt.).



Bild oben: Die Ränge 3–6 der Kategorie 7./8.



Bild unten: Die Ränge 1–6 der Kategorie 9./10

Einige Beispielaufgaben des diesjährigen Wettbewerbes:

Kategorie 7./8.

Eine rechteckige Tafel Schokolade besteht aus gleich grossen, quadratischen Stückchen. Nico bricht sich eine Reihe mit 5 Stückchen ab. Danach bricht sich Jana vom Rest zwei Reihen mit insgesamt 6 Stückchen ab.

Wie viele Stückchen sind noch übrig?

- (A) 4
- (B) 6
- (C) 8
- (D) 9
- (E) 12



Kategorie 9./10.

An der Wasserrutsche warten 10 Kinder. Eine Rutschfahrt mit konstanter Geschwindigkeit dauert 1 Minute. Erreicht ein Kind das letzte Zehntel der Bahn, so springt die Ampel auf Grün und das nächste Kind rutscht sofort los.

Nach welcher Zeit sind alle 10 Kinder unten angekommen?

- (A) 9 min 18 s
- (B) 9 min 6 s
- (C) 8 min 54 s
- (D) 8 min 30 s
- (E) 8 min 20 s



Lösungen:
Kategorie 7./8.: (D); Kategorie 9./10.: (B)

Schule & Kindergarten

Abschluss 3. OS

Auch in diesem Jahre verstanden es die Schülerinnen und Schüler der 3. Oberstufe mit interessanten Projektarbeiten zu glänzen. Der Kreativität war keine Grenzen gesetzt. Die Ergebnisse waren äusserst sehenswert und durften den Mitschüler*innen, Eltern, Lehrpersonen und Behörden präsentiert werden.

Projektarbeiten der 3. OS			
Kellerumbau	Pizzaofen	Spätjahreskollektion	Smart-Mirror
Umbau 30er-Jeep	Serotonin - Manga	Whirlpool	Hochbeet
Palettenbar	Upcycling	Fahrradtour nach Genf	Primarschulprojekt: Plastik im Meer
Bier brauen	Singen mit Klavier	Psychische Befindlichkeiten und Corona - Umfrage	Cheerleading Film
Kinderbuch	Hip-Hop Album	Gartenmöbel	Künstler von Malans
Kunstgalerie			



Auszug aus der Projektarbeit von Bianca Kohler

In der letzten Schulwoche durfte die 3. Oberstufe auf die lang ersehnte Abschlussreise nach Lausanne. Unter Berücksichtigung sämtlicher Corona-Schutzmassnahmen genossen die Schüler*innen das Savoir-vivre in der Westschweiz.

Wir wünschen allen Schulabgänger*innen einen erfolgreichen Start in die Lehre bzw. in der weiterführenden Schule.



[links]
Ein Veloausfährchen mit gemieteten Stadtvelos

[oben]
Das Stadtleben in Lausanne geniessen



Für jede Lebensphase die richtige Bank

Individuell und ganzheitlich

Wir beraten Sie nach Ihren Bedürfnissen, so dass es für Sie ganz persönlich passt. Vereinbaren Sie jetzt einen Termin.

raiffeisen.ch/buendner-rheintal

Schule & Kindergarten

Verabschiedung Schulratspräsidentin

Zur Verabschiedung von Kornelia Liesch als Schulratspräsidentin anlässlich der Gesamteamsitzung der Lehrpersonen am 15. Juni 2021

Carlo Rainolter

Kornelia verspürte als Jugendliche den dringlichen Wunsch, Kindergärtnerin zu werden. Selbst wenn man sich dazu berufen fühlte, so war ein Einstieg in die Ausbildung zur Kindergärtnerin zu dieser Zeit erst mit 18 Jahren erlaubt. Zu spät für Kornelia, welche dies gerne direkt nach der Oberstufe gemacht hätte. Wie (damals?) so üblich, kam deshalb die Order vom Vater, eine Lehre zu absolvieren, „damit du schon mal was hast“. Fleissig, motiviert und mit tollem Abschluss wurde die KV-Lehre gemeistert. Anschliessend wollte Geld verdient und das traute, elterliche Zuhause verlassen werden. Damit rückte der Wunsch Kindergärtnerin zu werden, verstärkt in den Hintergrund. Doch der Gedanke an Kindergarten oder Kinderförderung hielt an und so regte Kornelia das KiTu in Malans an, leitete es 14 Jahre lang. Und weiterhin war da so ein Flimmern zu spüren, das Gefühl einer Verbindung mit „Schule“. So war es nur logisch, dass sich Kornelia bei der Anfrage, ob sie nicht in den Schulrat möchte, schnell einmal mit einem „Ja, das interessiert mich!“ konterte.

Wenn Kornelia etwas macht, dann richtig und nicht nur schnell-schnell, wie sie meint. Ihr 10jähriges Mitwirken in der IGM steht beispielhaft dafür, wie auch der Umstand, dass sie, einmal im Schulrat drin, nicht bereits nach einer Amtsperiode wieder austrat. Hier glitten die Jahre im Nu dahin, drei mal vier Jahre lang, davon neun Jahre als Präsidentin.

Es richtig und nicht schnell-schnell zu machen, zeigte sich deutlich darin, dass Kornelia immer bestens über all die verschiedenen Facetten des Schulbetriebes Bescheid wusste, die Geschäfte für die Sitzungen des Schulrates akribisch vorbereitete und die Diskussionen kompetent führte. Immer mit stoischer Ruhe, unaufgeregt, auch wenn Nerven etwas blank lagen. Sie informierte sich intensiv und breit, wollte „es“ immer wissen

und war sich auch nicht zu schade, von Erfahrungen auswertiger Kolleginnen oder Kollegen zu profitieren, sich mit diesen auszutauschen oder kooperativ Dinge anzugehen.

Im Verlaufe der 12 Jahre im Schulrat erlebte Kornelia vier (!) verschiedene Schulleitungen (wobei die letzte erst seit rund einem Jahr aktiv ist). Die Umsetzung des Lehrplanes 21 sowie das Aufgleisen der Tagesstruktur gehörten zu den grösseren Projekten während ihrer Amtszeit. Auch anhand ausserordentlicher, spontaner Einsätze zeigte sich Kornelias grosses Engagement. So übernahm sie bei Ausfällen von Schulsekretärin oder Schulleitung deren Arbeit, teilweise mit temporärer Auszeit vom Schulratspräsidium. Alles zum Wohl und der Aufrechterhal-

Kornelia Liesch strahlt nach 12jähriger Tätigkeit im Schulrat immer noch über alle Backen



tung eines professionellen Managements der Schule Malans.

Kornelia meint auf eine entsprechende Frage hin, der aktuellen Schulkommision (vormals Schulrat) keine Tipps auf den Weg mitgeben zu müssen. Die personelle Zusammensetzung derselben sei ein guter Mix von Personen mit idealem Hintergrund, was die fachlichen Fähigkeiten, aber auch das jeweilige Interessensfeld betreffe.

Als Highlight in ihrer Tätigkeit oder als etwas vom Schönsten aus der kürzeren Vergangenheit erwähnt Kornelia die Vorbereitung und Durchführung der „Surprise“ mit Denise Kühne zusammen. Dieser Teamanlass von 2019 in Tarasp, ein Anlass u.a. mit Überraschungseffekt für die teilnehmenden Lehrpersonen, wird wohl auch dort in guter Erinnerung bleiben, vermochte er doch den Teamgedanken bestens zu stärken und damit eine gute Arbeitsbasis für den Start ins neue Schuljahr zu legen.

Der Dank für ihr langjähriges Wirken ist ihr gewiss. Kleine Geschenke mögen ihn verstüssen, wie auch die Worte der Teamleiter und der herzliche Applaus des gesamten Teams der Lehrpersonen.

Vereine

Die Events der Älplibahn-Saison 2021

Vorbehältlich der Behörden-Entscheidungen betreffend Veranstaltungen.



Informationen auf www.aelplibahn.ch.
Alle Fahrten und Exkursionen reservieren: Telefon 081 322 47 64

Abendwanderung zur „Blauen Stunde“ mit Wanderleiter Werner Forrer
Freitag, 24. September

Sonnenaufgang auf dem Vilan mit Wanderleiter Werner Forrer
Samstag, 2. Oktober UND
Sonntag, 3. Oktober

Saisonende
Sonntag, 14. November 2021

Rauf ins Hochgefühl! Abstand vom Alltag und Frischluft sind hier garantiert. Alles andere ist persönlich und sinnlich: Ein Gipfel zum Kaffee auf der Terrasse? Oder einer zum Erwandern wie Vilan oder Falknis? Vielleicht will man Gipfel nur von weitem sehen, dann reicht ein Spaziergang oder ein Platz auf der Terrasse. Regionale Köstlichkeiten genießt man im Beizli oder unterwegs . . . da gibt's essbare Kräutlein, Pilze, Beeren, zum Schnuppern empfehlen wir Alpenblumen, Heu, Wald... optisch, akustisch und zum Anfassen gibt's das ganze Alpenmenu.



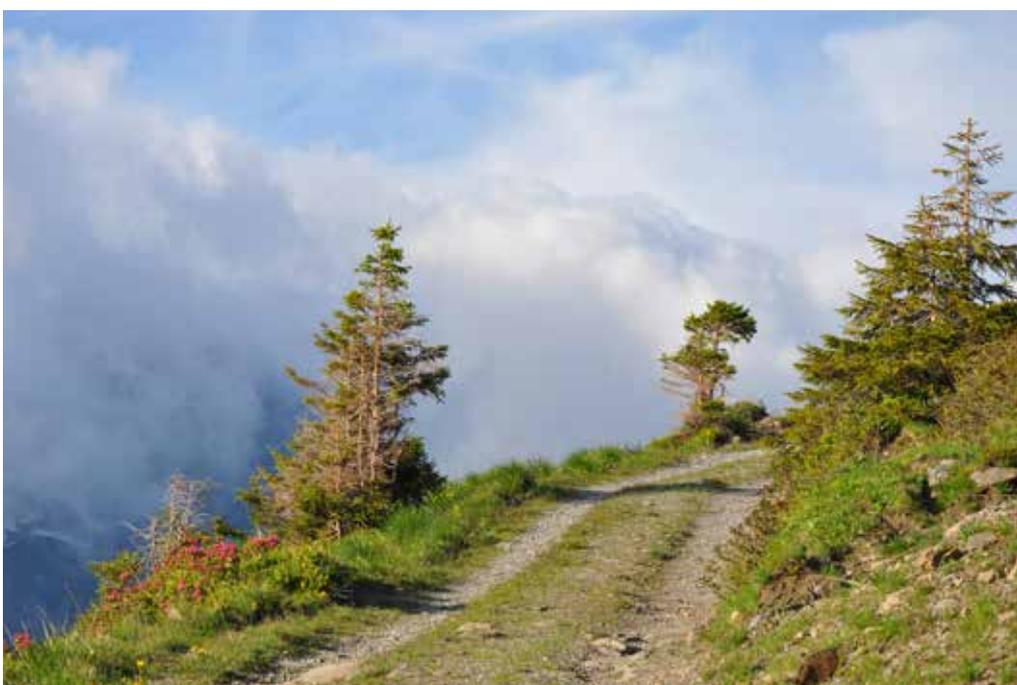
STILVOLL naschen

Freitag: 16.00 - 20.00
Samstag: 11.00 - 20.00
Sonntag: 11.00 - 18.00

Wie gewohnt mit leckeren Snacks & zartschmelzenden Süßigkeiten aus meiner Backstube.

Gartencafé „Reblaub“, Malans

stilvoll-naschen.ch



Vereine

Frauenverein Malans

Stefanie Cramer

Der neue Vorstand ist gewählt! Wie bereits im letzten Jahr wurde die Generalversammlung schriftlich durchgeführt.

Bis zum 1. Juni konnte jedes Mitglied seine Stimme abgeben, die Auszählung erfolgte am 4. Juni. Von 165 ausgegebenen Stimmzetteln wurden 96 Stimmen abgegeben, darunter eine ungültige. Alle Wahlgeschäfte wurden angenommen und der Vorstand für eine Amtsdauer von zwei Jahren neu gewählt bzw. im Amt bestätigt. Als neu gewählte Vorstandsmitglieder begrüßen wir Martina Grob, Cornelia Tanner und Yasmin Vieli, im Amt bestätigt sind Stefanie Cramer, Sandra Grünenfelder und Irene Kindschi. Herzlichen Dank für die Wahl.

Sandra Grünenfelder hat das Kassieramt an Yasmin Vieli übergeben und ist nun die neue Ansprechperson des Vereins. Ausserdem führen Stefanie Cramer und Sandra Grünenfelder den Verein neu im Co-Präsidium. Ein herzliches Dankeschön an die beiden Stimmzählerinnen Eline Brons und Colette Bolomey Cavelti.

Apéro für Neumitglieder

Eine erste Idee konnte der neue Vorstand bereits vor den Sommerferien in die Tat umsetzen. So organisierten wir im Juni einen Apéro für unsere Neumitglieder aus dem Jahr 2020. Der Gedanke entstand in der langen Zeit der Pandemie, als Veranstaltungen nicht stattfinden

konnten und es keine Möglichkeit gab, den Verein kennenzulernen. Bei diesem Anlass möchte der Vorstand die Neumitglieder im Verein willkommen heissen und über die Vereinsaktivitäten informieren. Es ist auch eine Gelegenheit andere Neumitglieder kennen zu lernen, sich mit dem Vorstand auszutauschen, Wünsche und Erwartungen zu platzieren und neue Impulse einzubringen.

Wir freuen uns schon auf die nächste Durchführung für die Neumitglieder des Jahres 2021 im kommenden November.

Vereinsreise

Für alle unsere Mitglieder, die nun schon so lange auf eine gemeinsame Aktivität warten mussten, organisieren wir am 23. September wieder eine Vereinsreise. Dieses Jahr geht es nach Steinebrunn zur Öpfelfarm. Hier werden wir eingeführt in die Welt der Trockenfrüchte und erfahren alles Wissenswerte über deren Herstellung. Nach einem Apéro geht's weiter zum Mittagessen im Hotel Seehus in Egnach und anschliessend nach Arbon für einen Spaziergang am See oder eine Besichtigung der hübschen Altstadt.

Anmeldung bei Irene Kindschi,

Tel. 077 428 42 34 oder

E-Mail: kurse@frauenverein-malans.ch



Kräuterstecker
[Foto: Yasmin Vieli]

clavadetscher malans BIOSUISSE

In unserem Hofladen verkaufen wir folgende Bioprodukte:

- Rindfleisch
- Geflügelfleisch
- Wein
- **Neu auch Frisch- und Lagergemüse**

Der Laden an der Oberdorfstrasse 17 ist samstags 10-12 Uhr geöffnet. www.malanser.ch

denn, malen ist **Kunst...**

MALEREI ZWAHLEN
eidg. dipl. Malermeister

081 533 03 03
Heerengasse 6, 7208 Malans
www.malerei-zwahlen.ch



Kräuterfrauen
[Foto: Yasmin Vieli]

Töpfer-Workshop

Noch vor den Sommerferien konnte der zweitägige Töpfer-Workshop mit Yasmin Vieli stattfinden. Es entstanden wunderschöne Kräuterfrauen und -stecker, die den Kräutergarten ganzjährig verschönern.

Der nächste Töpfer-Workshop ist pünktlich zur Weihnachtszeit am 26.November und 12.Dezember geplant. Und vorher geht es noch daran, die Sommerfrüchte für die kalte Jahreszeit einzulagern. Claudia Schluchter wird am 2.September mit verblüffenden Ideen für die Konservierung von Früchten und Gemüse überraschen.

Um den Hunger nach Kultur zu stillen, ist eine Führung am 11.September durch die Bad RagARTz vorgesehen. Mit zahlreichen Geschichten über die ausstellenden Künstler und ihre Werke wird die kompetente Führerin Sabine Mannhart einen spannenden Einblick in die Welt der Skulpturen geben.

Am 5.Oktober zeigt Sandra Grünenfelder uns in ihrem Kurs „Wickel und Auflagen für die kalte Jahreszeit“, wie wir den Winter mit Hilfe alter Hausmittel gut überstehen. Wickel und Auflagen sind ideal und schnell zur Hand. Sie lindern Erkältungen, Husten, Fieber und Schmerzen des Bewegungsapparats auf natürliche Weise.

In diesem Sinne wünschen wir allen einen gesunden und unbeschwerten Herbst.

Vereine

Wer gestaltet ein Adventsfenster?



Liebe Malanser & Malanserinnen
Auch dieses Jahr organisiert der **Frauenverein Malans** wieder via **Florina Tarnutzer** unsere beliebten **Adventsfenster**.

Die schön gestalteten Fenster geben unserem Dorf in der Weihnachtszeit einen stimmungsvollen Glanz und laden zu abendlichen Spaziergängen ein. Es würde uns daher sehr freuen, wenn sich genügend Einwohner und Einwohnerinnen für die Gestaltung eines Adventsfensters melden. Wir freuen uns schon auf ein lichtervolles und weihnachtliches Malans!



Anmeldung für Adventsfenster:
Florina Tarnutzer
Telefon 079 601 61 66

Florina Tarnutzer und der
Frauenverein Vorstand

Vereine

Sommerzeit im DTV Malans



Céline Wieland

Juni

Einen warmen Mittwochabend im Juni genossen wir im Freien. Das Ausdauer- und Krafttraining mit Katja Gort katalysierte unseren Puls bei sommerlichen Temperaturen wieder einmal richtig in die Höhe. Nach der langen Trainingspause freuten wir uns, wieder an unserer Fitness feilen zu können. Ebenfalls ein Highlight in diesem Turnsommer war das Fussballspielen mit verbundenen Augen unter der Leitung von Ashley. In dieser Turnstunde trainierten wir besonderes unsere Lachmuskeln – lustige Pirouetten, merkwürdige Fortbewegungsstile und viele Fusstritte ins Leere führten so zu einigen witzigen Momenten.

Das Turnjahr schlossen wir vor den Sommerferien bei einem leckeren Coupe ab. Wir reisten ins Restaurant Heidihof in Rofels und verbrachten einen gemütlichen Abend auf der wunderschönen Terrasse.

Juli/August

Obwohl während den Sommerferien kein reguläres Training stattfand, war dies der Zeitpunkt für das alljährliche Sommerprogramm. Dieses Jahr haben sich einige mutige Frauen zum Paintballspielen getroffen. Action, Spannung und Adrenalin begleiteten uns in der Paintball Arena in Schänis. Das Anpirschen und taktische Heranangehen wurden begleitet von kleineren Blessuren und blauen Flecken. Dennoch war es ein gelungener Anlass – Teamgeist und uner-

müdlischen Einsatz inklusive! Anschliessend kühlten wir uns im Walensee ab und genossen den Nachmittag.

Nun steht bereits wieder das erste Treffen nach den Sommerferien vor der Tür. Wir freuen uns auf unseren gemeinsamen Start bei einer leckeren Grillade im Buochwald.

Wer Lust hat, mit uns zu turnen und zu lachen: Wir treffen uns jeden Mittwoch von 19:45 bis 21.15 Uhr in der grünen Turnhalle und freuen uns jederzeit über neuen Besuch in unseren Reihen. Besuche doch eine unverbindliche Turnstunde bei uns. Das Sportprogramm ist sehr vielfältig und reicht von Volleyball, über Kraftübungen bis hin zu lustigen Spielen und Outdoortrainings an der frischen Luft.

www.dtvmalans.ch



Kunststoffrecycling ist sinnvoll, weil

- .. dies 20% günstiger ist als die Kehrichtentsorgung
- .. in der Schweiz über 80% aller Kunststoffe verbrannt werden
- .. 1 kg verbrannter Kunststoff 2,83 kg schädliches CO₂ erzeugt
- .. 1 kg recycelter Kunststoff (Regranulat) bis zu 3 Liter Erdöl einspart
- .. damit Stoffkreisläufe geschlossen und Ressourcen geschont werden

Verkaufsstellen Sammelsack:

- Volg, Dorfplatz 4, Malans
- Elektro Tschirky, Bahnhofstrasse 1, Malans

Verkaufspreis:
60 | CHF 26.- / 10er Rolle



Mit der Verwendung dieses Sammelsacks leisten Sie einen wertvollen Beitrag zur Schweizer Kreislaufwirtschaft. Danke.

Abgabestellen für gefüllte Sammelsäcke:

- Entsorgungsplatz Werkhof
Abgabe nur während den offiziellen Öffnungszeiten!

Öffnungszeiten:
Montag 07.00 - 08.00 Uhr
Mittwoch 10.30 - 11.30 Uhr
Freitag 13.00 - 15.00 Uhr
jeden 1. Samstag im Monat
10.00 - 11.30 Uhr



Was gehört in den Sammelsack?

- Folien aller Art: Tragetaschen, Zeitschriftenfolien, Sixpackfolien, Kassensäckli...
- Plastikflaschen aller Art: Milch, Öl, Essig, Getränke, Shampoo, Putzmittel, Weichspüler...
- Tiefziehschalen wie Eier- und Guetzli-Verpackungen, Früchte-/Obst- und Fleischschalen...
- Eimer, Blumentöpfe, Kübel, Joghurtbecher...
- Verbundmaterialien wie Aufschnitt-, Käseverpackungen...

Was gehört weiterhin in den Kehrichtsack?

- Stark verschmutzte Verpackungen von Grillwaren mit Marinade
- Verpackungen mit Restinhalten, Einweggeschirr
- Spielzeug, Gartenschläuche, Styropor (Sagex) usw.

Weitere Infos:

Werkamt Malans
Sägereistrasse 4, Malans
Tel. 081 330 06 20
Mob 079 406 77 66
andreas.good@malans.ch



Die ideale Ergänzung zum Kehrichtsack: günstig und umweltfreundlich!

Vereine

Sportschützen Malans

Möchtest Du mehr über das Sportschiessen 10 m erfahren? **Ab Jahrgang 2011 und älter** bist du herzlich eingeladen. Komm vorbei mit Freunden und Familie.

Du kannst unsere Sportart näher kennenlernen und ausprobieren. Nach den Herbstferien bieten wir wieder J+S-Kurse an.

Nachwuchs in allen Altersklassen ist bei uns jederzeit herzlich willkommen.

Wir sind ein Verein für alt & jung und freuen uns auf Deinen Besuch

www.10m-schuetzen.ch
Mail: info@10m-schuetzen.ch

TAG DER OFFENEN TÜR IN MALANS EINLADUNG zum GRATIS-Schnuppertag

Luftgewehrschiessen bei den



Samstag, 02.10.2021

13:30 – 17:00 Uhr

Bahnhofstrasse 4, 7208 Malans

Bahnhof RhB, Eingang auf Perron 1



Musik- gesellschaft Malans

ALLE ALTERSKATEGORIEN,
FREUDE AM MUSIZIEREN,
GEMISCHTE LITERATUR,
KAMERADSCHAFT

WEITERE INFORMATIONEN
FINDEN SIE UNTER:
WWW.MG-MALANS.CH
INFO@MG-MALANS.CH

EVENTS:
JAHRESKONZERT,
ADVENTSKONZERT,
BEZIRKS-/ KANTONALE
MUSIKFESTE,
GEBURTSTAGSSTÄNDLI
MUTTERTAGSKONZERT

PROBEN:
DONNERSTAG VON
20:00 BIS 22:00 UHR
ZUSATZPROBEN MONTAG

**WIR BENÖTIGEN
UNTERSTÜTZUNG!**

Vereine

Musikgesellschaft Malans

Tamara Flütsch-Gruober

Wie für viele Vereine war es auch für die Musikgesellschaft Malans ein herausforderndes Jahr. Dank den heutigen technischen Möglichkeiten mussten wir nicht ganz aufs musizieren verzichten.

Unser neuer Dirigent, Urs Itin, bereitete uns jede Woche eine neue Aufgabe vor. Sei dies theoretisch oder praktisch; jeden Donnerstag (während unserer üblichen Probezeit) erklärte er uns etwas Neues; war dies zum Üben, zum Anhören oder zum Lesen (selbstverständlich Noten)

Mitte Mai 2021 war es endlich wieder soweit! Wir durften mit den Proben beginnen. Jedoch nur in Kleingruppen (4 MusikantInnen und der Dirigent). Nach fast 1 1/2 Jahren ohne regelmäßige Proben und mit neuem Dirigenten war es für uns eine Herausforderung, einander wieder musikalisch zu finden. Diese Herausforderung nahmen wir aber sehr gerne an, damit wir unser Vereinsleben und unsere Kameradschaft wieder fördern, fordern und geniessen konnten. Unsere diesjährigen Sommerferien, normalerweise in den Schulferien, fand deshalb nur mit



Foto: Pixabay.com

chen Verein dazugehören, dann melde dich bei unserem Präsidenten, Peter Boner, Telefon 079 286 16 20 oder p.boner@mg-malans.ch

Am Donnerstag, 14. Oktober 2021, werden wir, anstelle unseres traditionellen Jahreskonzert von Anfang März 2021, ein Platzkonzert im kleinen Rahmen geben. Das Konzert findet beim Hartmann-Brunnen (Löwengasse) statt. Der genaue Zeitpunkt werden wir im Anschlagkasten der Gemeinde und auf unserer Homepage www.mg-malans.ch noch bekannt geben. Wir freuen uns bereits heute, viele Gäste begrüßen zu dürfen und unsere neuinstudierten Stücke präsentieren zu dürfen.

Mit musikalischen Grüßen und bis bald
Eure Musikgesellschaft Malans

einer zweiwöchigen Pause statt. Die 1. August-Feier der Gemeinde Malans im Buochwald durften wir nach letztjähriger Absage (aus bekannten Gründen) wieder musikalisch umrahmen. Dabei hatte unser neuer Dirigent, Urs Itin, seinen ersten offiziellen Auftritt mit der Musikgesellschaft Malans. Es machte uns riesige Freude, wieder vor Publikum auftreten zu dürfen!

Wir möchten weiterhin die Gemeinde, Kirchgemeinde, Altersheime und die Bevölkerung mit unseren traditionellen Auftritten unterstützen. Deshalb sind wir auf der dringenden Suche nach neuen Musikanten und Musikantinnen.

Spielst DU ein Blasinstrument oder Schlagzeug und möchtest gerne in einem aufgestellten, lustigen, kameradschaftli-

Vereine

TV Malans – Vereinsreise nach Biel

Endlich war es soweit und am Samstag um 7.00 Uhr besammelte sich der Turnverein Malans auf dem Bahnhof. Einige haben es aufgrund des Openairs nicht pünktlich geschafft, trotzdem haben wir die Reise pünktlich mit dem Zug nach Biel gestartet.

In Biel angekommen konnten wir unser Gepäck im Hotel abgeben und nach einer Zwischenverpflegung mit dem Zug nach Twann fahren. Alle mit Regenschutz ausgerüstet, machten wir uns auf die Wanderung nach Ligerz, um dort eine Weindegustation zu geniessen. Kaum waren wir unter Dach, fing es an zu regnen – da hatte der Turnverein wieder einmal Glück. Nach 4 verschiedenen Weinen und einem guten z'Vieriplättli nahmen wir wegen des Wetters die Zahnradbahn runter zum Dorf, um noch einen Kaffee, ein Bier oder noch weitere Weine aus der Gegend zu trinken.



TV Malans – eine gesellige Truppe



Bild oben:
Aussicht bei der
Wanderung von
Twann nach Ligerz

Bild unten:
Schatzsuche in der
Altstadt von Biel

Nach diesem kurzen Halt ging es mit dem Schiff zurück nach Biel, wo wir unsere Zimmer beziehen konnten. Nun waren auch die Nachzügler angekommen. Nach einer Dusche ging es auch schon weiter zum Apéro – die Hälfte der Truppe musste jedoch noch einen Powernap einlegen, um die Openair-Nacht noch ausschlafen zu können.

Um 20 Uhr trafen wir uns alle beim Italiener und genossen ein feines Menü mit Salat, Pizza und einem Tiramisu. In einer Bar liessen wir den Abend ausklingen und genossen wieder einmal die TV Runde.

Am nächsten Morgen klingelte der Wecker um 9 Uhr und das Frühstücksbuffet wartete auch schon auf uns. Um 11 Uhr trafen wir uns im Stadtpark, um eine Schatzsuche durch Biel zu starten.

In 4er Teams machten wir uns mit einer kleinen Anleitung auf die Suche und lernten somit die Stadt ein wenig besser kennen. Durch grüne Parks, belebte Strassen, die ruhige Altstadt, Treppen hoch, Gassen runter, fanden wir schlussendlich den Schatz im Elfenaupark. Dort wartete bereits ein grosszügiger Apéro auf uns, um uns für die Heimfahrt zu stärken.

Um ca. 15.00 Uhr gings zurück nach Hause. Glücklicherweise, zufrieden und ein wenig müde, kamen wir am Sonntag um 18.00 Uhr in Malans an.

Likör
ROSENHOFLÄDALI
Täglich von 08.00 bis 21.00 Uhr offen
Alp Käse
Wein
Fleisch
Freilandhühnereier
Konfitüren
Joghurt
13 verschiedene Sorten
Süssmost
Wachteleier
Mutschli
Malanser Frisch - Milch
24 Stunden-Selbstbedienung
FAM. BÖNER-KÜHNE
ROSENHOF 1
7208 MALANS
www.rosenhof-malans.com

Schreinerei Singer GmbH
Landstrasse 5
7208 Malans GR
Tel. 081 322 40 08
E-Mail: schreinerei@singer-gmbh.ch
www.singer-gmbh.ch

Ein Rätsel für «MalansInsider»

Unter allen richtigen Einsendungen verlost die Gemeinde Malans 2 Fahrkarten (Berg- und Talfahrten) für die Älplbahn plus einen Konsumations-Gutschein auf dem Älpli im Wert von CHF 20.-

Lösungswort einsenden bis Freitag, 22. Oktober 2021, an: Gemeinde Malans, Redaktion Hauszeitung, Giulia Büsser, Dorfplatz 8, 7208 Malans, Stichwort «Rätsel Hauszeitung 3.2021»

1. Vorname Gemeindepräsident
 2. Ledigennamen von Barbara Meier
 3. Name der Gemeinderätin Paola
 4. Aufsicht Alpwesen hat Gemeinderat
 5. Gesundheit liegt bei Gemeinderat
 6. Die GPK ist ein ... der Gemeinde
 7. GL meint
 8. Leiter der Gemeindeverwaltung
 9. Der Schulrat heisst neu Schul-
 10. Der Schulleiter hat die ... Führung inne
 11. Kindergartennamen sind drei
 12. Primarschüler arbeiten mit
 13. Oberstufenschüler werden zu
 14. SHP ist die Schulische
 15. Bei Abwarten zweimal vorhanden
 16. Leiter Werkamt is not bad, sondern
 17. Im Forst gilt schon immer das Gebot der
 18. Die Malanser Alp liegt hier
 19. Die ...-Kommission bewilligt das neue Dach
 20. Wir sind eine Stadt
 21. Die FIKO achtet auf ... bei den Ausgaben
 22. Anzahl Mitglieder der Fürsorgekommission
 23. Frauennamen in der Kulturkommission
 24. Die Natur- und Landschaftskommission vernichtet
 25. Zuständig für Corona Massnahmen, Abkürzung
 26. Schönstes Dorf der Bündner Herrschaft

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12
 = 14 15 16 17 18 19 20 21 22

Dies&Das

Regenbogen über Malans (Foto: Andrea Schmider)



Setzlingsmarkt Frühjahr 2021 der Natur- und Landschaftskommission



connecta
Neue Verbindungen

INTERNET
500
MBIT/S

BEI UNS
AN JEDEM ANSCHLUSS.

ZUVERLÄSSIG HOHE GESCHWINDIGKEIT
IM GANZEN NETZ.

connecta ag
Weiherstrasse 2 www.connecta.net +41 81 926 27 28
7302 Landquart info@connecta.net

Nichts

Flandrina von Salis
aus «Jenseits des Spiegels»

In die Leere geschrieben

**Flug ohne Körper
Durch Raum und Zeit**

**Verlorenes Kreisen
Ohne Mitte**

**Vergebliche Zeichen
Zischend erloschen
Wie Tropfen im Feuer**

**Nicht Ort
Und nicht Stunde
Kein Gewesenes und Seiendes
Kein Kommendes**

Nichts.

O Fülle

D'Sunna het d'Kraft und miar ds Know-How



Modernste Solarsysteme und -panels:

Wir bieten individuelle Lösungen und schnellen Experten-Service. Von der Elektroinstallation über Solarpanels bis zu Smarthomes.



Rund um die Uhr für Sie erreichbar



Verbindliche Offerten



Schnelle und unkomplizierte Erledigung

elektro malans
tschirky ag

UNSER SPEZIALIST FÜR SOLARSTROM

Philipp Schildknecht, Geschäftsführer

☎ 081 300 09 09

🌐 tschirky-ag.ch



CALANDA COMP
CalandaComp GmbH Bahnhofstrasse 1 7302 Landquart



Telefon 081 330 85 25

www.calandacomp.ch

Tinten & Toner mit 10% Rabatt

Günstige Originaltinten und -toner gibt's bei CalandaComp direkt ab Lager. Beim Kauf von Druckerverbrauchsmaterial gewähren wir Ihnen das ganze Jahr hindurch 10% Rabatt, das gilt sogar auch für's Papier!

Kalender

Datum	Veranstaltung (Organisator)	Ort	Zeit
September			
DO 23	Vereinsreise (Frauenverein) Öpfelfarm in Steinbrunn		
FR 24	Fritigstreff (Modulbaufreunde)	Areal Eschergut	18–22 Uhr
FR 24	Abendwanderung zur «Blauen Stunde» (Älplibahn)	Älplibahn	ab 15.15 Uhr
FR 24	Abendgottesdienst «Segensreich» (Evang. Kirchgemeinde)	Kirche Malans	19 Uhr
Oktober			
Jeden Mittwoch	Spielnachmittag/Jasstreff für Senioren (Alterssiedlung)	Alterssiedlung	ab 13.30 Uhr
SA 2	Sonnenaufgang auf dem Vilan (Älplibahn)	Älpli, Vilan	ab 05.00 Uhr
SA 2	Tag der offenen Tür (Sportschützen)	Bahnhof Malans	13.30–17 Uhr
SA 2	Waldtag «Der Herrschäftler Klimawandel» (Zweckverband Falknis)	Parkplatz Älplibahn	ab 9 Uhr
SO 3	Sonnenaufgang auf dem Vilan (Älplibahn)	Älpli, Vilan	ab 05.00 Uhr
DI 5	Kurs „Wickel und Auflagen für die kalte Jahreszeit“ (Frauenverein)		
DO 14	Platzkonzert (Musikgesellschaft Malans)	Hartmann-Brunnen	s. Anschlagbrett
DO 28	Gemeindeversammlung	MZA Eschergut	20.00 Uhr
FR 29	Abendgottesdienst «Segensreich» (Evang. Kirchgemeinde)	Kirche Malans	19 Uhr
November			
Jeden Mittwoch	Spielnachmittag/Jasstreff für Senioren (Alterssiedlung)	Alterssiedlung	ab 13.30 Uhr
FR 26	Töpferworkshop 1 mit Yasmin Vieli (Frauenverein)		
Dezember			
Jeden Mittwoch	Spielnachmittag/Jasstreff für Senioren (Alterssiedlung)	Alterssiedlung	ab 13.30 Uhr
DI 7	Gemeindeversammlung	MZA Eschergut	20.00 Uhr
FR 12	Töpferworkshop 2 mit Yasmin Vieli (Frauenverein)		

Auflagen seitens Bund, Kanton oder Gemeinde Malans bezüglich Durchführung der Anlässe aufgrund des Coronavirus bleiben vorbehalten.

Näheres über diese Veranstaltungen erfahren Sie bei den Organisatoren, in den Zeitungen oder in den Anschlagkästen der Gemeinde. Meldungen über Veranstaltungen bitte an: Giulia Büsser, Telefon 081 300 00 20, giulia.buesser@malans.ch